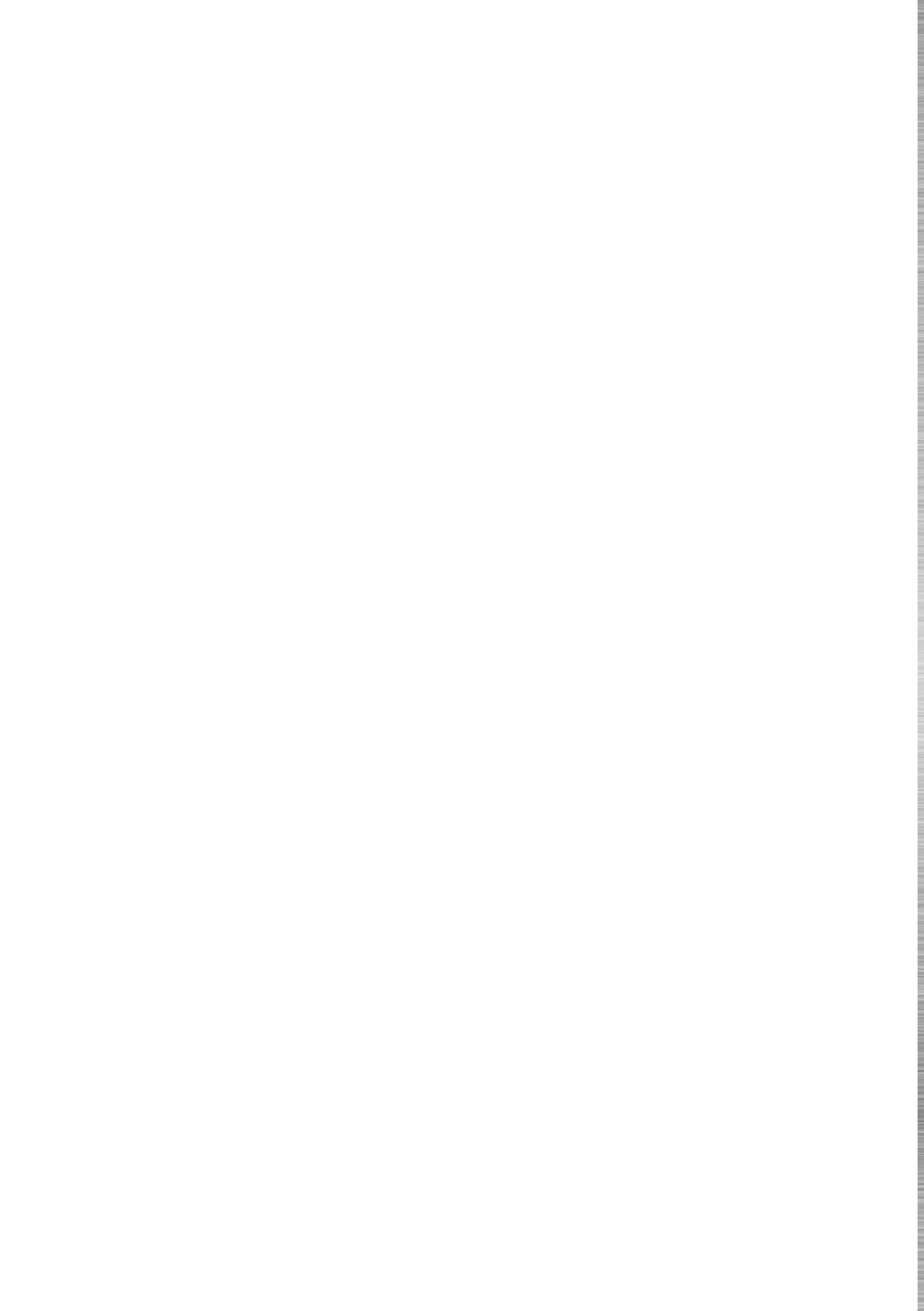


Výročná správa  
Annual report | MATADOR Automotive Vráble, a.s.

---

2014





**Výročná správa**  
**Annual report**  
**2014**



# OBSAH | CONTENTS

Vznik a vývoj spoločnosti	<b>6</b>	Company formation and development
Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa spoločnosti	<b>10</b>	The address of the Chairman of the Board of Directors and General Manager of the Company
Hodnoty spoločnosti (vizia, poslanie a základné hodnoty)	<b>12</b>	Company values (Vision, Mission and Essential values)
Orgány spoločnosti	<b>14</b>	Company bodies
Správa o činnosti a výsledkoch	<b>16</b>	Activities and outcomes report
Strategické ukazovatele	<b>16</b>	Strategic indicators
Predaj	<b>16</b>	Sales
Štruktúra predaja po výrobkových skupinách	<b>18</b>	Sales structure of separate product groups
Štruktúra predaja po regiónoch	<b>19</b>	Sales structure of separate regions
Plán predaja 2015	<b>20</b>	Sales plan 2015
Zamestnanosť	<b>20</b>	Employment
Výskum a vývoj	<b>21</b>	Research and development
Investície	<b>22</b>	Investments
Kvalita	<b>23</b>	Quality
Životné prostredie a BOZP	<b>25</b>	Environment and Occupational Health and Safety
Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, do dňa zostavenia tejto výročnej správy	<b>25</b>	Post balance sheet events after the date of the company financial statement preparation till the date of this annual report preparation
Vyhlásenie o správe a riadení	<b>26</b>	Statement of corporate governance
Správa nezávislého audítora	<b>32</b>	Independent auditor's report
Účtovné výkazy v skrátenej forme	<b>34</b>	Financial statements in short form
Súvaha	<b>34</b>	Balance sheet
Výkaz ziskov a strát	<b>35</b>	Profit and loss statement
Výkaz Cash-Flow	<b>36</b>	Cash-Flow statement
Správa dozornej rady a návrh na rozdelenie zisku za rok 2014	<b>37</b>	Supervisory Board report and 2014 profit distribution plan
Výkazy pridružených a dcérskych spoločností v skrátenej forme	<b>38</b>	Financial statements of affiliated and daughter companies in short form
Spoločnosť 1 MATADOR Automotive ČR s.r.o.	<b>38</b>	Company 1 MATADOR Automotive ČR s.r.o.
Spoločnosť 2 KARSIT – MATADOR s.r.o.	<b>40</b>	Company 2 KARSIT – MATADOR s.r.o.
Spoločnosť 3 DELMA s.r.o.	<b>41</b>	Company 3 DELMA s.r.o.
Spoločnosť 4 DV, s.r.o.	<b>42</b>	Company 4 DV, s.r.o.
Príhovor predsedu dozornej rady	<b>43</b>	Speech of the Supervisory board chairman
Prílohy – Účtovná závierka k 31. decembru 2014	<b>45</b>	Attachments – Financial statement as of December 31 <sup>st</sup> , 2014

# VZNIK A VÝVOJ SPOLOČNOSTI

## COMPANY FORMATION AND DEVELOPMENT

**V**ýstavba závodu súčasnej akciovéj spoločnosti začala v roku 1966 a začiatok výrobného procesu v roku 1971. Hlavnými výrobkami boli hydraulické a vzduchové časti brzdových a spojkových systémov, výlisky z plastov, výroba nástrojov a neskôr bola zahájená výroba podtlakového posilňovača bŕzd pre osobné automobily.

V roku 1989 došlo k vytvoreniu samostatného štátneho podniku Pal Vráble. V rámci privatizácie bola k 1.5.1992 založená akciová spoločnosť PALT a.s. Vráble so základným imaním 5 607 tis. EUR (168 908 tis. Sk). Táto spoločnosť bola v prvej vlne kupónovej privatizácie sprivatizovaná (67% akcií patrilo investičným privatizačným fondom, 24% individuálnym akcionárom a 9% Fondu národného majetku).

Na mimoriadnom valnom zhromaždení akcionárov 30.9.1993 došlo k zvýšeniu základného imania na čiastku 11 213 tis. EUR (337 816 tis. Sk). Emitované akcie boli upísané v prospech firmy INALFA Industries B.V. (Holandsko). Mimoriadne valné zhromaždenie dňa 2.12.2002 rozhodlo o zmene formy akcií na listinné a zvýšení základného imania Spoločnosti o 8 962 tis. EUR (270 000 tis. Sk).

Koncom roka 2004 došlo k zmene v štruktúre vlastníkov Spoločnosti. Na valnom zhromaždení konanom dňa 20.12.2004 bolo rozhodnuté o zmene v orgánoch spoločnosti a zmene názvu spoločnosti na MATADOR – INALFA, keď majoritným vlastníkom sa stala spoločnosť Matador Automotive, a.s., Dubnica nad Váhom. Dňa 12.11.2005 sa Spoločnosť premenovala na MATADOR Automotive Vráble, a.s.

Vývoj vlastníckych pomerov v MATADOR Automotive Vráble, a.s. prebiehal nasledovne:

- dňa 10.1.2007 bol podiel spoločnosti WIKO a.s. (48,36 %) prevedený na spoločnosti MKCI LIMITED (10,00 %) a TENDERLIGHT LIMITED (38,36 %). Zmeny odsúhlásilo Valné zhromaždenie spoločnosti 6.3.2007.
- dňa 21.12.2007 bol podiel spoločnosti MKCI LIMITED (10,00 %) a TENDERLIGHT LIMITED (38,36 %)

**P**lant Plant construction of the current shared company started in April 1966 and production process started in 1971. Main products comprised hydraulic and pneumatic parts of brake and clutch systems, plastic moulded parts, tools production and later production of vacuum brake booster for passenger cars.

In 1989 the separate state enterprise of Pal Vráble was set up. The shared company PALT a.s. Vráble with the stock capital of EUR 5,607 ths. EUR (168,908 ths. Sk) was set up in privatization on 1 May, 1992. This company was privatized in the first wave of voucher privatization process (67% of shares were owned by the investment privatization fund, 24% by individual shareholders and 9% by the National Property Fund).

The stock capital was increased to the amount of EUR 11,213 ths. EUR (337,816 ths. Sk) at the Extraordinary General Shareholders Assembly on 30 September, 1993. Outstanding shares were subscribed for the benefit of INALFA Industries B.V. Company (The Netherlands). The extraordinary shareholders meeting of 2 December, 2002 decided on change of shares form to paper shares and on company's stock capital increase by EUR 8,962 ths. EUR (270,000 ths. Sk).

At the end of 2004 the structure of company owners changed, Matador Automotive, a.s., Dubnica nad Váhom becoming the majority owner. The General Assembly held on 20 December, 2004 decided on a change of company bodies and a change of the company name to MATADOR-INALFA, a.s., which was afterwards changed to the current name of MATADOR Automotive Vráble, a.s. on 12 November, 2005.

Ownership structure development in MATADOR Automotive Vráble, a.s. proceeded as follows:

- on 10/1/2007 WIKO a.s. share (48.36 %) was transferred to MKCI LIMITED (10.00 %) and TENDERLIGHT LIMITED (38.36 %), changes were agreed by the General Assembly of the company on 6/3/2007,
- on 21/12/2007 MKCI LIMITED share (10.00 %) and



prevedený na spoločnosť M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED (48,36%).

- dňa 30.12.2008 podiel spoločnosti MATADOR Automotive, a.s. (51,00%) bol prevedený na spoločnosť M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED (99,36%).

Spoločnosť po prijatí eura k 1.1.2009 vykonala precenenie akcií na menu EUR, čo spôsobilo navýšenie základného imania o čiastku 272 329 EUR. Uvedená čiastka bola zúčtovaná voči nerozdelenému zisku minulých rokov.

Spoločnosť má 337 816 listinných akcií znejúcich na meno s menovitou hodnotou á 34 EUR a 27 ks listinných akcií na meno s menovitou hodnotou á 331 940 EUR. Celková výška základného imania Spoločnosti je 20 448 124 EUR.

Štruktúra vlastníkov akcií k 31.12.2014 sa voči roku 2013 zmenila nasledovne:

M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED .....	99,36%
Minoritní akcionári.....	0,39%
MATADOR Automotive Vráble, a.s.....	0,25%

Predmetom činnosti Spoločnosti podľa obchodného registra je:

- výroba a odbyt nástrojov a foriem,
- maloobchodná činnosť,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovo-vateľom živnosti (veľkoobchod v rozsahu voľných živností),
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu a služieb v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom nehnuteľností,
- výroba lisovaných a zvarovaných dielov, zostáv pre automobilový a neautomobilový priemysel,
- povrchové úpravy kovov (katoforéza),
- montáž komponentov pre automobilový priemysel bez typového schválenia,

TENDERLIGHT LIMITED share (38.36%) were transferred to M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED (48.36%),

- on 30/12/2008 MATADOR Automotive, a.s. share (51.00%) was transferred to M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED (99.36%).

After the adoption of EURO currency as of 1/1/2009, the company realized re-evaluation of shares, which caused an increase of the stock capital by EUR 272,329. The increase was settled toward the undistributed profit of last years.

Company's stock capital in the total amount of EUR 20,448,124 is formed by 337,816 paper shares in name with rated value á EUR 34 and 27 pcs of paper shares in name with rated value á EUR 331,940.

Shareholders structure as of December 31st 2014 has compared to year 2013 changed:

M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED .....	99,36%
Minority shareholders .....	0,39%
MATADOR Automotive Vráble, a.s.....	0,25%

The subject of Company activities according to the Business Register is:

- production and sales of tools and forms,
- retail activities,
- purchase of goods for the purpose of its sales to other traders (wholesale within the free trade range),
- intermediation in the area of trade and services within the free trade range,
- premises renting,
- production of pressed and welded parts, assemblies for automotive and non-automotive industries,
- metal surface emendations (catophoresis),
- components assembly without standard approval for automotive industry,

- výroba tepla, rozvod tepla,
- dodávka elektriny a distribúcia elektriny,
- vykonávanie mimoškolskej vzdelávacej činnosti.

Spoločnosť v roku 2014 realizovala hlavne výrobu, nákup a predaj kovových komponentov pre automobilový a elektronický priemysel, ďalej nákup a predaj nástrojov (lisovacích foriem).

Základnými výrobnými činnosťami spoločnosti sú tvárenie plechov lisovaním (hydraulické lisy do 1000t, transferové lisy do 2500t), zváranie a bodovanie. Naďalej zostáva stratégou spoločnosti prechod na zvárané zostavy, veľkoplošné výlisky pre automobilový priemysel, výroba na transferových automatizovaných lisoch, automatizovaných zváracích pracoviskách a povrchová úprava dodávaných dielov.

Na základe prepracovaného systému riadenia kvality a schopnosti trvale dodržiavať kvalitatívne a kvantitatívne požiadavky zákazníkov spoločnosť stabilizovala pozíciu významného dodávateľa certifikovaných kovových

- production and distribution of heat,
- curricular educational activities.

In 2014 the company realized mainly production, purchase and sales of metal components for automotive and power industries, and purchase and sales of tools (compression moulds).

Essential production activities of the company are sheet forming (hydraulic presses up to 1,000 t, transfer presses up to 2,500 t) welding and spot-welding. Company strategy continues to focus on welded assemblies, large-area pressings for automotive industry, production on transfer automatic presses, automatic welding workstations and surface treatment of delivered parts.

On the basis of an elaborate quality management system and ability to permanently follow customers' quality requirements, the company achieved the position of an important supplier of certified metal products for automotive and non-automotive industries.



výrobkov pre automobilový a neautomobilový priemysel.

Spoločnosť k 31.12.2014 vlastnila obchodný podiel v týchto spoločnostiach:

- pridružená spoločnosť KARSIT-MATADOR s.r.o., Jaroměř, ČR, 50 % (50 % spoločníkom je KARSIT HOLDING, s.r.o.) výroba dielov pre modely Škoda VW Mladá Boleslav,

- pridružená spoločnosť DELMA s.r.o., ktorá bola založená Spoločenskou zmluvou zo dňa 11.5.2011. Spoločnosť je 50%-ným vlastníkom tejto spoločnosti (50% spoločníkom je METAL GESTION, Francúzsko)

- pridružená spoločnosť DV, s.r.o., ktorej vlastníkom sa Spoločnosť na základe odplatného prevodu zo dňa 21.3.2013. Spoločnosť je 24%-ným vlastníkom tejto spoločnosti

Hospodárske výsledky spoločností KARSIT-MATADOR s.r.o., MATADOR Automotive ČR s.r.o., DELMA s.r.o. a DV, s.r.o. za rok 2014 sú uvedené v prílohe.

As of 31/12/2014 Company owned shares in following companies:

affiliated company: KARSIT-MATADOR, s.r.o. Jaroměř, ČR, 50% (a 50% co-partner being KARSIT HOLDING s.r.o.) production of parts for Škoda VW Mladá Boleslav.

The company is a co-partner in DELMA s.r.o., established by the Partnership Agreement of 11 May, 2011. Our company is a 50% owner of this company.(a 50% co-partner being METAL GESTION, France)

- the affiliated company DV Ltd., was partially acquired on the basis of a financial transfer on the 21st of March, 2014. The Company is a 24% owner of this firm.

- the affiliated company MATADOR Automotive ČR, Ltd., was partially acquired by the Company on the basis of a transfer of shares on the 29th of September, 2014. MATADOR Automotive Vráble, a.s. is a 75% owner of this firm.

Economic results of companies KARSIT MATADOR s.r.o., MATADOR Automotive ČR s.r.o. DELMA s.r.o. and DV, s.r.o. for the year 2014 are attached in the enclosure.

**1970**

Zahájená vlastná produkcia strojarskej výroby, predovšetkým pre odvetvie automobilového priemyslu v byvalom Československu, t.j. výroba nástrojov, kotúčových bŕzd, hydraulických a vzduchových armatúr a výliskov z umelej hmoty.

**1992**

Založenie spoločného podniku PAL – Inalfa a.s. spolu s holandskou spoločnosťou Inalfa Venray.

**Prvé logo spoločnosti Matador**

**Matador® AUTOMOTIVE**

**Engine for life**

# PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA A GENERÁLNEHO RIADITEĽA SPOLOČNOSTI



**R**ok 2014 bol rokom potvrdenia postavenia spoločnosti MATADOR Automotive Vráble, a.s. ako tradičného zamestnávateľa v regióne so stabilným portfóliom zákazníkov v oblasti Automotive.

Ekonomické výsledky minulého roka len potvrdili nelahkú úlohu udržania si zákazníkov, plnenia dodávok a investovania do rozvoja a nových technológií. Prioritnou úlohou bolo dobre sa vysporiadať s veľkým množstvom biznisu, ktorý sa podarilo zabezpečiť.

Zložitá ekonomicko – politická situácia v Európe a Rusku mala rozsiahly dopad na ekonomické výsledky podnikov európskeho geopolitického priestoru. Tento vplyv sa negatívne odrazil na hospodárskych výsledkoch Spoločnosti, ktorá nedosiahla taký rast ako v minulých rokoch. Pokles tržieb voči plánu mal za následok nesplnenie plánovaného výsledku hospodárenia a nesplnenie ukazovateľa EBITDA. Investičný plán bol splnený a v apríli 2014 bola spustená linka KTL do skúšobnej prevádzky, zároveň sa realizovali projektové investície na Audi Q7 a Suzuki Vitara. Minulý rok sa niesol v znamení týchto projektov, hodnotíme ich ako nosné piliere do nasledujúcich rokov.

Spoločnosť MATADOR Automotive ČR s.r.o. prekročila plánovaný hospodársky výsledok aj napriek nižšiemu počtu vyrobených kusov výrobkov. Pokračovala v stabilizácii zamestnancov, ich ďalšom vzdelávaní a rozvoji aj za použitia externých finančných zdrojov z rozpočtu Českej republiky.

Výsledky spoločnosti MATADOR Automotive Rus LLC boli najviac ovplyvnené krízou, ktorá zasiahla Ruskú federáciu a Ukrajinu. Ekonomika Ruska zaznamenala v roku 2014 výrazný pokles, tento fakt sa odrazil aj na poklese výroby a predaja automobilov európskych dodávateľov etablovaných na ruskom trhu. Výsledkom je nesplnenie plánovaného objemu predaja a nesplnenie plánovaného výsledku hospodárenia spoločnosti. Našou snahou pre spoločnosť MATADOR Automotive Rus LLC je aj ďalej udržanie a rozvíjanie vybudovanej pozície spoľahlivého dodávateľa pre VW Rus.

**2**014 was a year where MATADOR Automotive Vráble, plc. Confirmed its position as a traditional employer in the region with a stable portfolio of customers in the Automotive sector.

The financial results from last year only confirmed the difficult task of maintaining customers, realising deliveries and investing in development and new technology

The complex politico-economic situation between Europe and Russia has had a significant effect on the financial results of business across Europe's geopolitical region. This influence is negatively reflected in the economic results of the Company, which failed to repeat the growth levels of last year. The drop in sales versus the plan has resulted in neither the planned economic results nor the EBITDA indicator being met. The investment plan was fulfilled and in April 2014, the KTL production line became operational on a trial basis, therefore completing the investment project for the Audi Q7 and Suzuki Vitara. Last year was characterised by these projects and we consider them to be supporting pillars to the coming years.

MATADOR Automotive ČR, Ltd. exceeded its planned economic results in spite of a lower number of items being produced. It continued to stabilise the workforce, their further training and development utilising also external funding sources from the budget of the Czech Republic.

The results of MATADOR Automotive Rus LLC were strongly influenced by the crisis affecting the Russian Federation and the Ukraine. In 2014, the Russian economy recorded a major fall, which was reflected in a fall in the production and sales of automobiles among European suppliers established on the Russian market. As a consequence, the plans for sales volume and the planned economic results for the company were not achieved. Our goal for MATADOR Automotive Rus LLC is to continue to maintain and develop our position as a reliable partner for VW Russia.

In the field of human resources, the Company is

# THE ADDRESS OF THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS AND GENERAL MANAGER OF THE COMPANY

V oblasti ľudských zdrojov Spoločnosť realizuje projekt Šampión IV, ktorý má vysoké ambície v rozvoji a vzdelávaní zamestnancov v oblasti jazykového vzdelávania a mäkkých zručností stredného manažmentu a skvalitnení komunikácie so zamestnancami. Jeho súčasťou je tiež budovanie tímu interných lektorov, ktorí majú v budúcnosti vzdelávať nielen zamestnancov našej spoločnosti, ale aj iných spoločností v rámci skupiny.

Spoločnosť vstúpila do pilotného projektu Duálneho vzdelávania v spolupráci so Strednou odbornou školou technickou v Zlatých Moravciach. Vybudovali sme Stredisko duálneho vzdelávania pre odborné vzdelávanie žiakov strojárskych študijných a učebných odborov. Vstupom do Duálneho vzdelávania si sľubujeme zabezpečiť kontinuálny rozvoj pracovnej sily so zreteľom na kvalitu a odbornosť vo výrobných procesoch.

Kým v roku 2014 sme zabezpečili nábeh a pred sériovú výrobu pre projekt Audi Q7, v nasledujúcom roku začneme s realizáciou sériovej výroby. Tá bude náročná hlavne z dôvodu používania najmodernejších materiálov (hliník). Začne sa tak tiež so sériovou výrobou Suzuki Vitara. Aby sme mohli úspešne zvládnuť stanovené ciele, je nevyhnutné zvýšiť vzájomnú spoluprácu všetkých zamestnancov a skvalitniť komunikáciu po vertikálnej aj horizontálnej linii.

Čaká nás náročné obdobie, počas ktorého nesmieme povoliť v úsilí, musíme neustále napredovať. Verím, že sa nám stanovené úlohy podarí splniť a bežiace aj nové projekty nám priniesú očakávané výsledky.

implementing the project "Champion IV" which has set high goals for the development and education of employees, focusing on language training and soft skills for middle management and improving communication with employees. Integral to this is the forming of a team of internal teachers and trainers whose future role would be to educate and train, not only the employees of our company, but also the employees of other companies within the group.

The Company has entered into a pilot project of dual education in cooperation with the Vocational Technical Secondary School in Zlate Moravce. We have built a center for dual education and training for students of engineering and other specialisations. By entering into dual education, we promise to ensure continual development in the workforce with regard to quality and expertise in the production process.

While in 2014 we oversaw the start-up and pre-mass production phases for the Audi Q7, the coming year will see us start with mass production. This will be demanding, mainly due to the use of the most up-to-date materials (aluminium). Mass production of the Suzuki Vitara is also set to begin. To successfully achieve our targets, it is necessary to improve the mutual co-operation among all workers and the communication along both vertical and horizontal lines.

We have a difficult period ahead during which we may not let up in our efforts; we must push on. I believe that we will achieve the goals that have been set and that the projects, both current and new, will bring us the results we expect.



Ing. Boris Sluka  
riaditeľ spoločnosti / Executive Director

# HODNOTY SPOLOČNOSTI

## Vízia, Poslanie a Základné hodnoty

### Vízia

Víziou našej Skupiny je **byť spoľahlivým, špičkovo technologicky vybaveným dodávateľom** zostáv inžinierskych riešení a sériových komponentov pre automobilový priemysel, ako aj iné priemyselné odvetvia, s vlastným vývojovým, výskumným a konštrukčným zázemím.

### Misia

Skupina MATADOR má pevné miesto na európskom trhu v pozícii **systémového dodávateľa komponentov** pre automobilový priemysel, ako aj iné priemyselné odvetvia.

V súčasnosti sa Skupina MATADOR zaoberá vývojom, dizajnom, inováciami, konštrukciou v strojárskej zákazkovej výrobe, návrhmi a riešeniami v oblasti priemyselnej automatizácie a robotizácie, ako aj sériovou výrobou lisovaných a zváraných komponentov.

### Základné hodnoty

- Zmena a inovácie
- Dôveryhodnosť
- Cieľavedomosť
- Spolupráca a vzťahy



# COMPANY VALUES

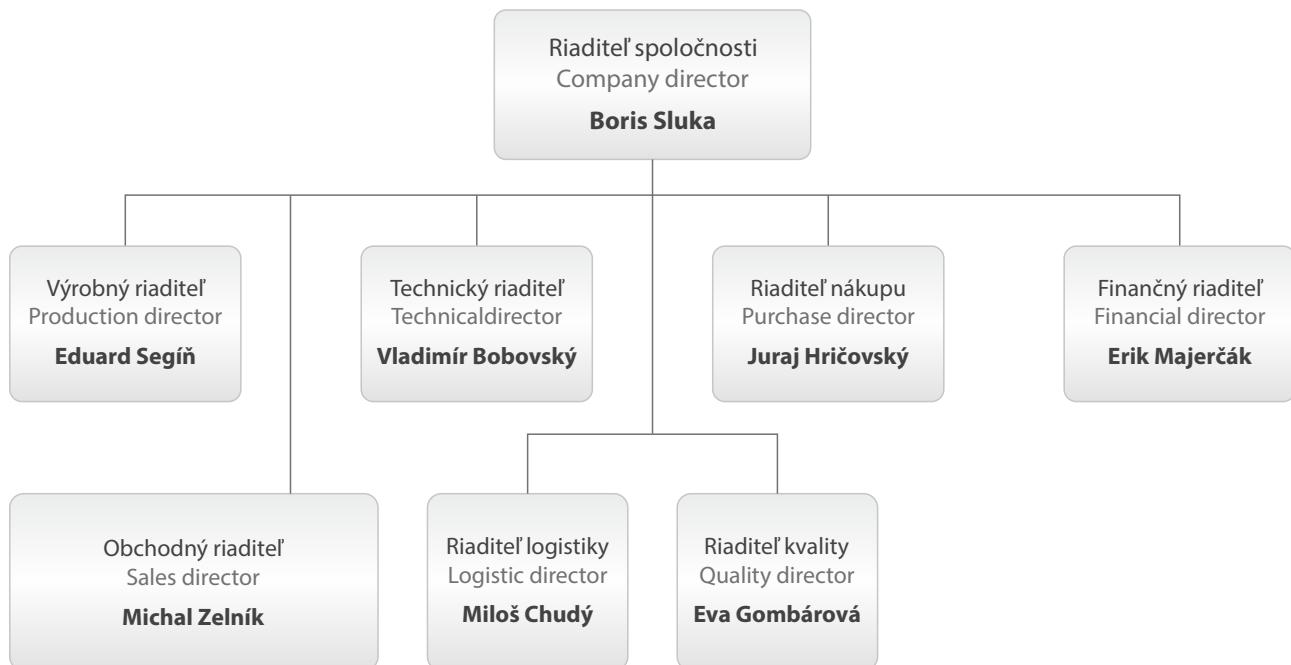
## Vision, Mission and Essential values

<b>Vision</b>	The vision of our Group is <b>to be a reliable and technologically top-level equipped supplier of assembling of the engineering solutions and production components for the automotive industry, with its own development, research and design background.</b>
<b>Mission</b>	The MATADOR Group as a <b>system supplier of components</b> for the automotive industry and other industries has a firm position on the European market. Currently, the MATADOR Group focuses on development, design, innovation, construction machinery in the service production, proposals and solutions in industrial automation and robotics, as well as series production of pressed and welded components.
<b>Essential values</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changes and innovation</li><li>• Credibility</li><li>• Determination</li><li>• Cooperation and Relationships</li></ul>



# ORGÁNY SPOLOČNOSTI

## COMPANY BODIES



### Predstavenstvo / Board of Directors

Doc. Ing. Štefan Rosina, PhD, MBA	Predsedca / Chairman
Ing. Miroslav Rosina, PhD.	Podpredseda / Vice-Chairman
Ing. Jozef Vozár	Člen / Member
Ing. Boris Sluka	Člen / Member

### Dozorná rada / Supervisory board (from 26.6.2014)

Ing. Ján Šibík	Predsedca / Chairman
Ing. Inge Murgašová	Člen / Member
Gabriel Nádašdy	Člen / Member

### Vedenie spoločnosti / Management

Ing. Boris Sluka	Riaditeľ spoločnosti / Company director
Ing Eduard Segíň	Výrobný riaditeľ / Production director
Ing Michal Zelník	Obchodný a riaditeľ / Sales director
Ing. Vladimír Bobovský	Technický riaditeľ / Technical director
Ing. Juraj Hričovský	Riaditeľ nákupu / Purchase director
Ing. Eva Gombárová	Riaditeľ kvality / Quality director
Ing. Miloš Chudý	Riaditeľ logistiky / Logistics director
Ing. Erik Majerčák	Finančný riaditeľ / Financial director

**Doc. Ing. Štefan Rosina, PhD., MBA**

Absolvoval štúdium na Chemicko-technologickej fakulte Slovenskej vysokej školy technickej v Bratislave, následne doktorandské štúdium na Ekonomickej Univerzite v Bratislave a titul Docent získal na Fakulte metalurgie a materiálového strojárstva Technickej univerzity v Ostrave. V roku 2013 absolvoval MBA Automotive štúdium na Technickej univerzite vo Viedni a Slovenskej technickej univerzite v Bratislave. V spoločnosti Matador pracuje od roku 1984, kedy začal svoje pôsobenie v oblasti vývoja a výskumu. Neskôr pracoval na úseku technicko-investičnej výstavby, kde sa v roku 1989 stal vedúcim odboru výstavby. V roku 1995 nastúpil do funkcie riaditeľa divízie technického rozvoja a v roku 1997 bol vymenovaný za viceprezidenta pre vedu, techniku a rozvoj. Neskôr pôsobil tak tiež vo funkcií viceprezidenta pre strategiu. Vo svojej úspešnej profesionálnej kariére pokračuje od roku 2002 ako predsedu predstavenstva a prezident spoločnosti. Zároveň zastáva funkciu viceprezidenta Zväzu Automobilového priemyslu SR.

**Doc. Ing. Štefan Rosina, PhD.**

He graduated from the Faculty of Chemical and Food Technology, Slovak University of Technology in Bratislava, then he completed his PhD. Study at University of Economics in Bratislava and obtained a degree of university lecturer (Docent) at Faculty of Metallurgy and Materials Engineering, Technical University of Ostrava. In year 2013 he finished his studies of MBA Automotive at Vienna University of Technology and Slovak University of Technology in Bratislava. He has been working in Matador since 1984, when he started in research and development. Later he was working in the Section of Technology and Investment Development, and he became a Construction Department Manager in 1989. In 1995 he became Technical Development Division Director and in 1997 he was appointed Vice-President for Science, Technology and Development. Later he also worked as Vice-President for Strategy. Since 2002 he has been pursuing his successful professional career as the Board of Directors Chairman and Company President. He is also the vice president of the Automotive Industry Association of Slovak republic.

**Ing. Miroslav Rosina, PhD.**

Absolvoval inžinierske štúdium na Univerzite Carl Schorlemmer v Leuna-Merseberg, Nemecku a doktorandské štúdium na ekonomickej Univerzite v Bratislave. V Matadore začal pracovať v roku 1983 do oblasti vývoja a výskumu, neskôr pôsobil ako riaditeľ marketingového oddelenia. V 90-tých rokoch pôsobil v Spolkovej republike Nemecko v spoločnosti Metzeler Reifen GmbH na poste výrobkového manažéra. V polovici 90-tých rokov sa vrátil do Matadoru a nastúpil na funkciu riaditeľa divízie marketingu a exportu. Od roku 1997 do roku 2007 viedol obchodné zastúpenie Matadoru v SRN. V roku 1997 bol zároveň vymenovaný do funkcie viceprezidenta pre zahraničné vzťahy. V tejto funkcií zodpovedal za zahraničnú politiku spoločnosti. V súčasnosti pôsobí ako podpredseda predstavenstva a viceprezident.

**Ing. Miroslav Rosina, PhD.**

He obtained his Engineer diploma at Technical University Carl Schorlemmer in Leuna-Merseburg, Germany and his PhD. at University of Economics in Bratislava. In 1983 he started working in Matador's research and development, later he was a Marketing Department Director. In the 90s he was working as a Product Manager in Metzeler Reifen GmbH, Germany. In mid-90s he got back to Matador and became Marketing and Export Division Director. From 1997 to 2007 he ran Matador Commercial Representation in Germany. In 1997 he was also appointed Vice-President for Foreign Affairs, and he was responsible for the company's foreign policy. Today he is the Board of Directors Vice-Chairman and Vice-President of the Company.

**Ing. Jozef Vozár**

Po štúdiu na Strojníckej fakulte Slovenskej vysokej školy technickej v Bratislave absolvoval postgraduálne štúdium v odbore inžinierska psychológia. Do Matadoru Púchov prišiel už v roku 1965 na oddelenie projekcie. Počas svojho viac ako 45 ročného pôsobenia zastával v spoločnosti celý rad významných riadiacich funkcií, medzi inými ako šéf expertných tímov v Barme, Indii, Číne, Turecku a Juhoslávii, kde získal zahraničné skúsenosti. V roku 1992 nastúpil do funkcie vedúceho úseku stratégie rozvoja firmy a od roku 1995 pôsobil vo funkcií viceprezidenta pre strategiu. V roku 1998 sa stal prezidentom spoločnosti a v rokoch 2000 až 2002 vykonával funkciu generálneho riaditeľa. Od roku 2002 pôsobil vo funkcií viceprezidenta pre strategiu.

V súčasnosti pôsobí ako člen predstavenstva a viceprezident.

**Ing. Jozef Vozár**

After graduating from the Faculty of Mechanical Engineering, Slovak University of Technology in Bratislava, he completed his postgraduate studies in engineering psychology. He acceded to Matador Púchov in 1965 and started working in engineering department. During his more than 45 years of work he held a whole range of important controlling offices in the Company, he was a head of expert teams in Burma, India, China, Turkey and Yugoslavia, where he obtained foreign practice. In 1992 he took up the position of Section Manager for Company Development Strategy and he was Vice-President for strategy since 1995. In 1998 he became President of the Company and in the years of 2000 - 2002 he was working at the position of General Director. Since 2002 he was Vice-President for Strategy. Today he is a member of the Board of Directors and Vice-President of the Company.

**Ing. Boris Sluka**

Absolvoval štúdium na Slovenskej vysokej škole technickej v Bratislave odbor konštrukcie a dopravné stavby. Následne zastával významné manažérské funkcie vo viacerých spoločnostiach z oblasti stavebného priemyslu, potravnárskeho priemyslu, strojárstva a v neposlednom rade aj v oblasti Automotive. Počas svojej úspešnej kariéry pracoval vo významných národných ako aj nadnárodných spoločnostiach, kde sa zaslúžil o zavedenie mnohých procesov ako "just-in-time", "just-in-sequence", "Total Quality", Optimalizoval výrobu a montáž závodu z hľadiska produktivity a okrem iného bol aj zodpovedný za výstavbu a spustenie nového výrobného podniku na zelenej lúke. Pôsobil v spoločnosti Plastic Omnium Auto Exteriors spol. s r.o. ako generálny riaditeľ a neskôr v materskej spoločnosti Plastic Omnium EA ako riaditeľ pre priemyselné projekty v Strednej Európe. Do skupiny Matador vstúpil v roku 2005 ako generálny riaditeľ divízie – Rubber a v roku 2010 nastúpil na post riaditeľa MATADOR Automotive Vráble, a.s.

**Ing. Boris Sluka**

He graduated from the Slovak Technical University in Bratislava, majoring in constructions and transportation engineering. Later he held important managerial positions in various companies of building industry, food-processing industry, mechanical engineering and last but not least in the Automotive area. During his successful career he worked with outstanding national and international companies, where he introduced a great many processes, such as "just-in-time", "just-in-sequence", "Total Quality". He optimized production and assembly of the factory from the productivity point of view, and moreover, he was also responsible for the construction and start-up of a new manufacturing corporation from scratch. He was working as head manager in Plastic Omnium Auto Exteriors spol. s r.o. and later as director for industrial projects in Middle Europe in the controlling company of Plastic Omnium EA. In 2005 he entered the Matador group as Rubber division head manager and in 2010 he acceded to the office of the Director of MATADOR Automotive Vráble, a.s.

# SPRÁVA O ČINNOSTI A VÝSLEDKOCH HOSPO- DÁRENIA ZA ROK 2014

## 5.1 Strategické ukazovatele / Strategic indicators

v tis. EUR	2012	2013	2014	in EUR thousands
Tržby	105 105	118 411	131 262	Sales
HV pred zdanením	2 829	3 045	1 821	Profit Before Tax
EBITDA <sup>1)</sup>	9 062	9 391	8 752	EBITDA <sup>1)</sup>
ROE <sup>2)</sup>	5,60 %	7,14 %	3,80 %	ROE <sup>2)</sup>
Pracovný kapitál / Tržby <sup>3)</sup>	9,52 %	11,28 %	18,73 %	Working Capital / Sales <sup>3)</sup>
PH na pracovníka	28,5	31,7	31,6	AV per employee

1) HV pred zdanením + odpisy a opravné položky k majetku + nákladové úroky; ENG: Profit Before Tax + depreciation and amortisation + interest expense

2) HV po zdanení / priemerná výška vlastného imania; ENG: Profit After Tax / average equity

3) Priemerný pracovný kapitál / tržby; ENG: Average working capital / sales

Nárast tržieb za výrobky, tovar a služby o 10,9% voči roku 2013 je ovplyvnený hlavne nárastom tržieb za tovar. Bolo to spôsobené hlavne zúčtovaním nástrojov projektov ŠKODA Fabia, ŠKODA Rapid a SUZUKI Swift v roku 2014. Pokles VH pred zdanením bol ovplyvnený projektom Q7, v ktorom bolo viac ako 500 technických zmien, čo znamenalo neustále dorábanie nástrojov a ich nové skúšanie na lisochoch, čo odsúvalo bežnú výrobu, spôsobilo zvýšenú externú kooperáciu, zvýšenie osobných nákladov (viac nadčasov) a vyššie náklady na externých agentúrnych pracovníkov. To malo vplyv aj na pokles ROE. Pracovný kapitál / Tržby - na zvýšenie tohto ukazovateľa malo negatívny vplyv zvýšenie zásob tovaru z dôvodu obstarania nástrojov pre modely Audi Q7, SUZUKI Vitara, ŠKODA Rapid a ŠKODA Fabia. Vývoj v roku 2014 bol výrazne ovplyvnený prípravou nových projektov hlavne Audi Q7 a Suzuki Vitara, ktoré začnú v sériových podmienkach v roku 2015 a v ďalších rokoch prinesú nárast pridannej hodnoty.

The growth in sales of products, goods and services of 10.9% over 2013 figures is influenced mainly by growth in sales of goods. This is chiefly due to settlements in 2014 of the projects ŠKODA Fabia, ŠKODA Rapid and SUZUKI Swift. The decline in pre-tax profit was influenced by Audi Q7 projects, which resulted in more than 500 technical changes which resulted in constant remodelling of crimping tools and their repeated testing on presses. It caused production backlog, increased external cooperation, increase in personnel cost (increase of overtimes) and higher costs for external agency workers. This also contributed to the drop in ROE. Working capital/sales - the increase in this indicator was negatively influenced by the increase in stock of goods as a result of the acquisition of tools for models Audi Q7, Suzuki Vitara, ŠKODA Rapid and ŠKODA Fabia. Development in 2014 was strongly influenced by the preparation of new projects, especially the Audi Q7 and Suzuki Vitara, which start mass production in 2015 and will bring growth in added value.

## 5.2 Predaj / Sales

Spoločnosť aj v roku 2014 udržala trend v medziročnom náraste tržieb za výrobky a to na úrovni 106 872 tis. EUR. To predstavuje nárast voči roku 2013 o 1 362 tis. EUR. Napriek ťažkému konkurenčnému boju a vplyvu extranákladov

In 2014, the Company also maintained the trend of annual growth in sales to the sum of 106 872 thousand EUR. This represents a growth of 1 362 thousand EUR over 2013. Despite tough competition and increased cost caused by Audi Q7

# REPORTS OF ACTIVITIES AND PROFIT OF THE COMPANY IN 2014

spôsobených projektom Audi Q7 sme uzavreli výsledok hospodárenia po zdanení na úrovni 1 326 tis. EUR (voči 2 385 tis. EUR v roku 2013).

V roku 2014 Spoločnosť prehľbovala integráciu na českom trhu najmä nosným projektom Škoda Rapid. MATADOR Automotive ČR s.r.o. prešiel obdobím stabilizácie dodávok. Výkon dcérskej spoločnosti MATADOR Automotive RUS LLC bol pod negatívnym vplyvom politickej a ekonomickej situácie v Ruskej Federácii.

project, we achieved a profit after tax of 1 326 thousand EUR (versus 2 385 thousand EUR in 2013)

In 2014, the company augmented its integrating in the Czech market mainly through its banner project Skoda Rapid. Matador Automotive ČR ltd. underwent a period of stabilising supply. The performance of the daughter company, MATADOR Automotive RUS LLC, was negatively influenced by the political and economic situation in the Russian Federation.

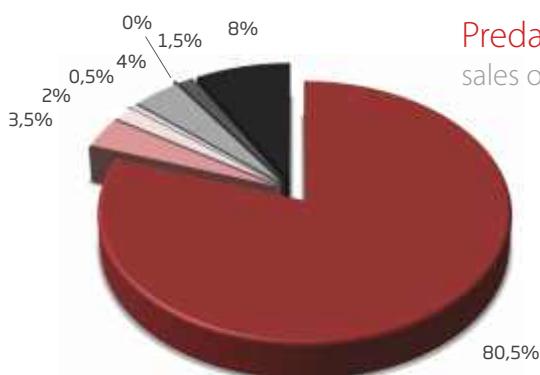
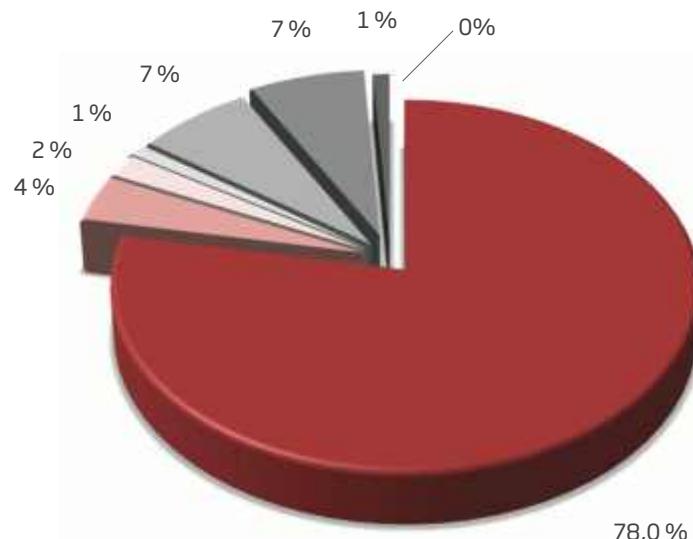


### 5.2.1 Štruktúra predaja po výrobkových skupinách / Sales structure of separate product group

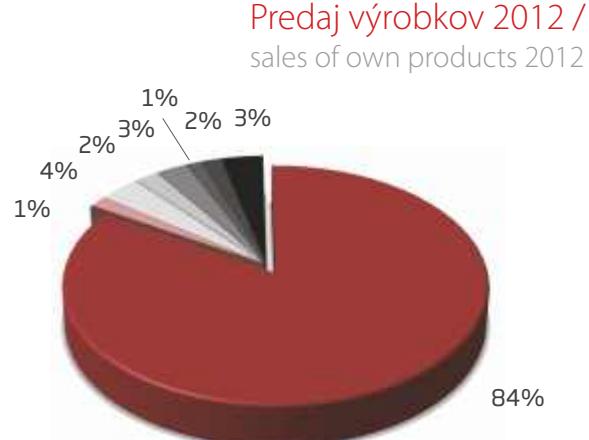
v tis. EUR	2012	2013	2014	in EUR thousands
Karoséria	85 531	84 825	83 360	Chassis
Nárazník	1 431	3 953	4 275	Bumper
Prístrojová doska	3 571	1 817	2 137	Dashboard
Predné a zadné moduly	2 112	595	1 069	Front / end modules
Sedačky	2 668	4 297	7 481	Seating
Spotrebňa elektronika	1 263	0	7 481	Electronics
Ventilačná technika	1 733	1 420	1 069	Airconditioning
Ostatné	3 540	8 603	0	Other
<b>Spolu</b>	<b>101 849</b>	<b>105 510</b>	<b>106 872</b>	<b>Total</b>

Predaj výrobkov 2014 /  
sales of own products 2014

- Karoséria / Chassis
- Nárazník / Bumper
- Prístrojová doska / Dashboard
- Predné a zadné moduly / Front and End modules
- Sedačky / Seating
- Spotrebňa elektronika / Electronics
- Ventilačná technika / Airconditioning
- Ostatné / Other



Predaj výrobkov 2013 /  
sales of own products 2013



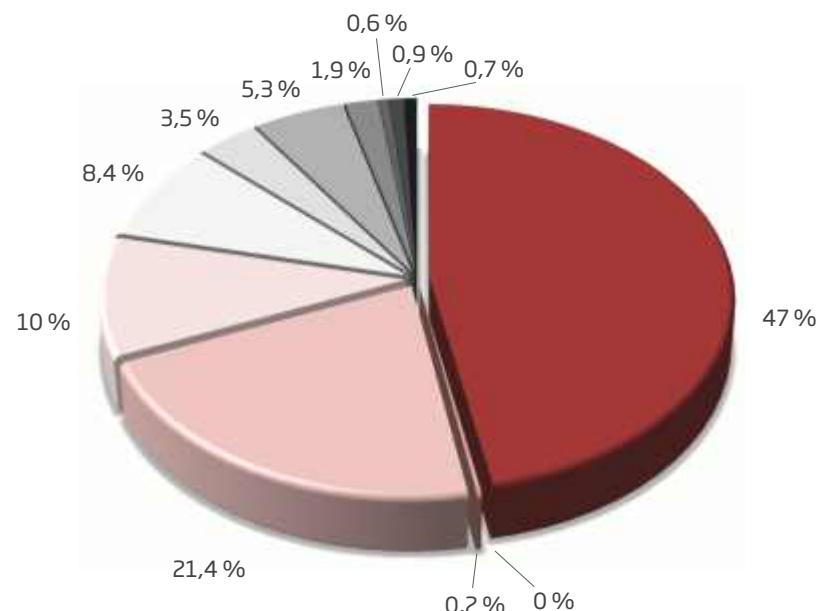
Predaj výrobkov 2012 /  
sales of own products 2012

## 5.2.2 Štruktúra predaja po regiónoch / Sales structure of separate regions

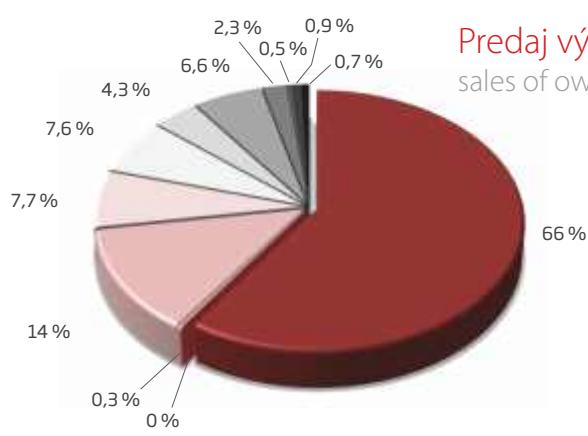
v tis. EUR	2012	2013	2014	in EUR thousands
SR	71 285	62 886	50 234	Slovakia
EÚ	30 134	41 943	55 850	EU
Rakúsko	18	5	4	Austria
Belgicko	688	274	254	Belgium
Česká republika	6 790	13 685	22 852	Czech Republic
Nemecko	4 367	7 341	10 692	Germany
Maďarsko	5 063	7 248	8 964	Hungary
Holandsko	4 129	4 108	3 796	Holland
Poľsko	6 712	6 291	5 716	Poland
Rumunsko	1 806	2 152	2 046	Rumania
Španielsko	58	458	595	Spain
ostatné	561	839	931	other
Tretie krajiny	430	681	788	3rd countries
<b>Spolu</b>	<b>101 849</b>	<b>105 510</b>	<b>106 872</b>	<b>Total</b>

Predaj výrobkov 2014 /  
sales of own products 2014

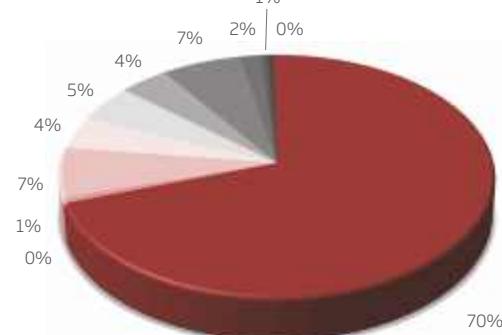
- SR/Slovakia
- Rakúsko/Austria
- Belgicko/Belgium
- Česká republika/Czech Republic
- Nemecko/Germany
- Maďarsko/Hungary
- Holandsko/Holland
- Poľsko/Poland
- Rumunsko/Rumania
- Španielsko/Spain
- ostatné/other
- Tretie krajiny/3rd countries



Predaj výrobkov 2013 /  
sales of own products 2013



Predaj výrobkov 2012 /  
sales of own products 2012



### 5.2.3 **Plán predaja 2015 / 2015 Sales plan**

Pozitívny trend vývoja tržieb očakávame aj pre rok 2015. V súlade s doterajším vývojom trhu a na základe reálnych výhľadov od zákazníka bol plán predaja výrobkov stanovený na hodnotu 123 985 tis. EUR (nárast o 16% v porovnaní s výsledkom roka 2014). Plán predaja tovaru na rok 2015 bol schválený vo výške 32 962 tis. EUR (nárast o 41 % v porovnaní s výsledkom roka 2014).

Nosnými projektami pre rok 2015 budú dodávky pre VW Slovakia – nový model Audi Q7, ale tiež modely Touareg a Cayenne, ďalej dodávky pre Škoda Auto pre model Rapid priamo z MATADOR Automotive Vráble, a.s., alebo prostredníctvom MATADOR Automotive ČR s.r.o. Významným miľníkom je tiež nábeh modelu Suzuki Vitara, ktorý spolu s ďalšími modelmi tejto značky zvyšuje podiel zákazníka Suzuki na celkových tržbách. Pokračujeme v spolupráci a dodávkach systémovým prvostupňovým dodávateľom, najmä Brose, Webasto, či IRS, ale tiež novým dodávateľom pre sedačkové systémy Audi Q7 – Amvian.

Plán predaja pre MATADOR Automotive RUS LLC a celkové výhľady pre výrobu automobilov v tomto regióne sú opäť pod vplyvom situácie v Ruskej Federácii.

A positive trend in the development of sales is also expected in 2015. In line with market developments and on the basis of real customer perspectives, the plan for sale of products was set at 123 985 thousand EUR (growth of 16% compared to the results for 2014). The plan for the sale of goods for 2015 was approved at 32 962 thousand EUR (growth of 41% compared to the results for 2014)

The core projects for 2015 are supplies for VW Slovakia - new Audi Q7 as well as for Touareg and Cayenne and also supplies for Škoda Auto for the model Rapid directly from MATADOR Automotive Vráble, PLC or via MATADOR Automotive ČR, Ltd. A major milestone is also the start of production of the Suzuki Vitara, which, together with other models, is set to increase the share of sales for this customer. We are continuing our co-operation and supply of systems from top quality suppliers such as Brose, Webasto and IRS but also with a new supplier of seating systems for the Audi Q7 - Amvian.

The sales plan for MATADOR Automotive RUS LLC and the overall outlook for automotive production in this region are again subject to the influence of the situation in the Russian federation.

### 5.3 **Zamestnanosť / Employment**

**Personálna politika** realizovaná v MATADOR Automotive Vráble, a.s. v roku 2014 bola zameraná na zefektívnenie rozvoja ľudských zdrojov so zameraním na dosiahnutie stanovených firemných cieľov.

Jednou z hlavných úloh v tejto oblasti bolo zachovanie počtu pracovníkov ako i dodržanie celkových osobných nákladov. Samozrejme za predpokladu a s cieľom dosiahnuť efektivitu a kvalitu vo všetkých oblastiach činnosti. Rovnako sa nám podarilo zachovať externú voluntárnu fluktuáciu na úrovni 0,51%, čo je neklamným dôkazom stability a dôveryhodnosti Spoločnosti ako zamestnávateľa.

V priebehu roka 2014 sme začali aktívne pracovať na rozvoji a vzdelávaní a rozšírení soft skills stredného manažmentu prostredníctvom projektu *Šampión IV*. Projekt si za cieľ kladie rozvoj a vzdelávanie zamestnancov, skvalitnenie komunikácie so zamestnancami. Súčasťou Šampióna IV. je tiež budovanie tímu interných lektorov, ktorí majú v budúnosti vzdelávať nielen zamestnancov našej spoločnosti, ale aj iných spoločností.

Nadálej podporujeme program pre absolventov stredných a vysokých škôl, ktorým sa snažíme ponúkať pracovné pozície zodpovedajúce ich kvalifikácií v zaškolovacej praxi. Tento proces sme zefektívnil aktivitami podporujúcimi motiváciu získavať čo najviac znalostí a skúseností v školenej oblasti. Aktívne pôsobíme aj na poli personálneho marketingu pre stredné, ale najmä vysoké školy technického zamerania. V roku 2014 sme prepracovali systém hodnotenia zamestnancov, ktorý je postavený na

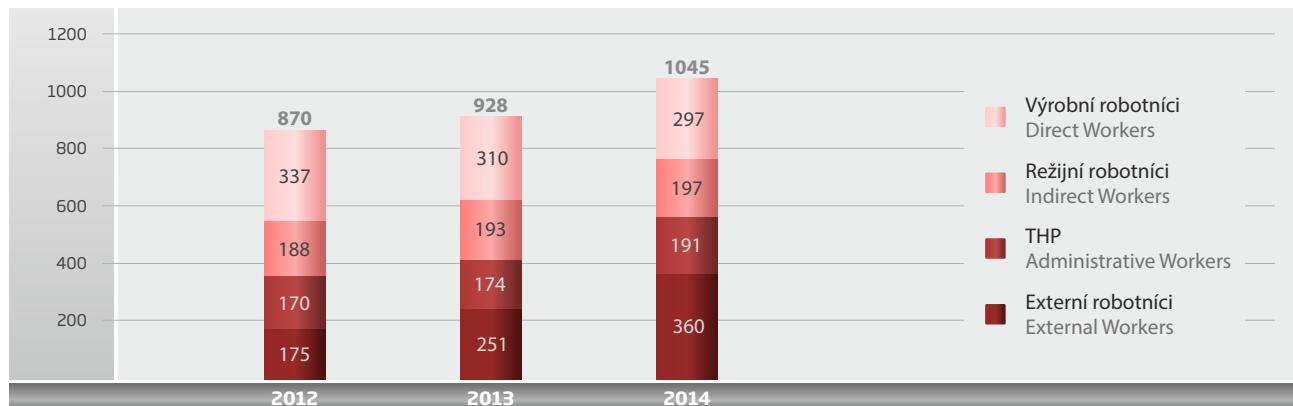
The personnel policies that were implemented in Matador Automotive Vráble, plc. in 2014 had the goal of improving the development of human resources with the aim of achieving the targets set for the company.

One of the main tasks in this area was to retain the numbers of employees as well as keep the personal costs in check. There was, of course, the expectation that efficiency and quality in all areas would be provided. We also managed to achieve a voluntary external fluctuation level of 0.51%, which is clear indication of the stability and credibility of the Company as an employer.

Over the course of 2014, we began to work actively on the development, education and soft skills of the middle management through the "*Champion IV*" project. The goal of the project is the development and education of employees and improving communication. Integral to this is the forming of a team of internal teachers and trainers whose future role would be to educate and train, not only the employees of our company, but also the employees of other companies within the group.

We continue to support a program for graduates of secondary schools and universities by providing jobs relevant to their studies and work experience. This system has streamlined the activities supporting motivation to gain as much knowledge and experience through education. We are also active in the field of personnel marketing in secondary schools and especially third level institutes with technical specialisation. In 2014, we also revised the system for evaluating employees, which is built

### Priemerný počet zamestnancov / Average Head Count of employees



základe merateľných výsledkov na každého pracovníka pre lepšie sledovanie efektívnosti investícií do ľudských zdrojov a následne prepojenie na ich monetárnu motiváciu.

V roku 2014 sme sa zapojili v spolupráci s Priemyselnou komorou Rakúska a konzorcium ďalších spoločností do pilotného projektu duálneho vzdelávania. K tomuto kroku nás viedol dlhodobo nízky záujem študentov o odborné vzdelávanie v strojárskych profesiach čo sme pociťovali najmä v posledných rokoch nedostatkom mladých kvalitných odborníkov vo výrobnom procese. Svoju spoluprácu sme nadviazali so SOŠ – technickou v Zlatých Moravciach, konkrétnie v študijných odboroch Programátor obrábacích a zváracích strojov a zariadení a Mechanik - mechatronik. V súčasnosti oba študijné odbory navštevuje 7 študentov. Študent sa zúčastňuje až 60% z celkového počtu hodín rozvrhnutých do jeho vzdelávania praktickým výcvikom uzamestnávateľa.

Vstupom do Duálneho vzdelávania si sľubujeme zabezpečiť kontinuálny rozvoj pracovnej sily so zreteľom na kvalitu a odbornosť vo výrobných procesoch.

on the basis of measurable results for every employee with a view to better monitor the effectiveness of investment in the area of human resources and connect them to monetary motivation.

In 2014, we started co-operation with Wirtschaftskammer Österreich and a consortium of other companies in the pilot project of dual education. We took this step to counter a long-term lack of interest among students in professional training and education in the engineering sector, which, in the last few years, had started to result in a lack of young quality experts in production processes. We have established ties with the Vocational Technical Secondary School in Zlate Moravce, specifically in fields of study for programmers of metal cutting and welding machinery and mechanical - mechatronics. Currently seven students are attending the courses. Work experience at an employer accounts for up to 60% of the students total number of course hours.

By entering into dual education, we promise to ensure continual development in the workforce with regard to quality and expertise in the production process.

### 5.4 Výskum a vývoj / Research and development

V roku 2014 bolo na výskum a vývoj vynaložených 55 tis. EUR, spoločnosť MATADOR Automotive Vráble, a.s. pokračovala v aktivitách týkajúcich sa výskumu a vývoja s podporou Eurofondov. Jedná sa o Kompetenčné centrum pre priemyselný výskum a vývoj v oblasti ľahkých kovov a kompozitov.

Hlavným cieľom aktivity „Modelovanie a simulácia teplotných a napäťových polí“, na ktorej sa naša spoločnosť spolupodieľa, je vybudovanie kompetencie (personálnej a prístrojovej) na riešenie akýchkoľvek potenciálnych problémov spojených s hodnotením vplyvu tepelného manažmentu a napäťových deformácií na kvalitu výrobkov.

K hlavným výskumným úlohám pre MATADOR Automotive Vráble v rámci vyššie uvedenej aktivity patrí „Modelovanie a simulácia napäťových a deformačných polí pri lisovaní a zváraní výrobkov“.

In 2014, 55 000 EUR was invested in research and development. MATADOR Automotive Vráble, plc. continued its activities in research and development with the support of Eurofunds. It acts as a center of excellence for industrial research and development in the field of light metals and composites.

The main goal of the activity "modelling and simulation of temperature and stress fields" in which our company participates, is to build competence (personal and instrumental) to solve any potential problems associated with the evaluation of the impact of thermal management and voltage distortions on product quality.

The main research tasks for MATADOR Automotive Vráble within the abovementioned activities include "modelling and simulation of stress and deformation fields by pressing and welding products."

## 5.5 Investície / Investments

Investičná politika v roku 2014 vychádzala zo schváleného investičného plánu vo výške cca 5 474 tis. EUR.

Investície boli zamerané najmä do:

- sprevádzkovania linky povrchových úprav KTL a vypeňovania spolu s nutnými úpravami stávajúcich priestorov
- obnovy technologického parku lisovne = nový hydraulický 600 tonový lis s infraštruktúrou
- obnovy technologického parku nástrojárne = technológia elektroerozívneho obrábania
- zabezpečenie väčšej spoľahlivosti techniky prípravy stlačeného vzduchu
- rekonštrukcie bývalej logistickej haly na výrobnú halu pre pracoviská s technológiou nitovania
- rekonštrukcie kamerového systému ostrahy spoločnosti + rekonštrukcie oplotenia spoločnosti
- rozšírenia logistických možností spoločnosti výstavbou nových spevnených a prestrešených plôch
- zabezpečenia nového pracoviska metalografie pre prevádzku Nitra
- technického a programového vybavenia na správu konštrukčných a technologických dát + na správu celofiremného „workflow“
- obnovy vozového parku spoločnosti

V rámci projektov finálnych zákazníkov automotive boli investične riešené pracoviská:

- zváracie a nitovacie pracoviská Audi Q7 + zváracie pracoviská Škoda Auto model Fabia a Suzuki model Vitara
- zváracie pracoviská platformy VW MQB

Celkový prírastok obstarania majetku z plánu investícií 2014 činí 10 855 tis. EUR, z toho

- stavby v hodnote 253 tis. EUR (aktivované do majetku)
- samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí v hodnote 7 367 tis. EUR (aktivované do majetku)
- palety v hodnote 854 tis. EUR

The investment policy for 2014 was formed on the basis of the approved investment plan of approximately 5 474 thousand EUR.

Investment targeted mainly:

- launching a KTL line for surface finishing and foaming process together with the necessary adjustments of current facilities
- overhaul of the technology park press = new hydraulic 600 Ton press including infrastructure
- overhaul of the technology park workshop = electro-erosion machine technology
- securing more reliable technology for the production of compressed air
- reconstruction of the former logistics hall for use as a production hall with riveting technology
- refitting of the CCTV surveillance system of the company + reconstruction of the fencing around the company
- expanding the logistic capabilities of the company through the construction of a new paved and covered area
- securing a new workplace for the metallography operation in Nitra
- equipment and software for the management of structural design and technological data + administration of company-wide “workflow”
- renewal of the company's fleet

As part of the projects for automotive final customers, the following investment solutions for workplaces were made:

- welding and riveting workplaces for Audi Q7 + welding workplaces for Škoda Auto Fabia and Suzuki Vitara
- welding workplaces on the VW MQB platform

Total growth in the acquisition of assets from the investment plan amounts to 10 855 thousand EUR, of which

- structures to the value of 253 thousand EUR (activated in assets)
- separate movable assets and groups of moveable assets to the value of 7 367 thousand EUR
- Palets to the value of 854 thousand EUR

## 5.6 Kvalita / Quality

Štandard systémov kvality podľa norem ISO 9001 a ISOTS 16949:2009 je realizovaný v praxi. Spoločnosť z hľadiska kvality patrí medzi dodávateľov automobilového, elektrotechnického a klimatizačného priemyslu na úrovni konkurenčných firiem.

Externé PPM sa nám podarilo zásadne znížiť voči rokom minulým, na hodnotu 36, čo sa pozitívne odzrkadlilo na hodnotení u zákazníkov. V priebehu roka 2014 sme si udržali hodnotenie A u zákazníkov OEM.

Kontrolný audit normy ISO TS 16949:2009 a STN EN ISO 9001:2009 firmou TUV NORD dopadol s pozitívnym výsledkom. Kontrolný audit prebehol taktiež na oblasti environmentu a BOZP, kde bola spoločnosť certifikovaná podľa štandardu ISO 14001:2004 a OHSAS 18001:2007. Výsledky auditu potvrdili, že spoločnosť patrí medzi firmy, ktoré svojou činnosťou minimalizujú negatívne vplyvy na životné prostredie a opatreniami prispievajú k ochrane zdravia svojich pracovníkov.

Installed standard of quality systems according to norms ISO 9001 and ISOTS 16949:2009 is realized in practice. From the quality point of view, the company belongs to the developed suppliers of automotive, electronics and air-conditioning industries abreast with competition.

We managed to reduce the external PPM against previous years to the value of 36, which had a positive effect on our customer assessment. During the year 2014 we kept the A-category supplier at OEM customers.

The control audit of the ISO TS 16949:2009 and STN EN ISO 9001:2009 norm conducted by TUV NORD had a positive result. There was also a control audit in the area of environment and OH&S, where the company was certified according to the standards of ISO 14001:2004 and OHSAS 18001:2007. The audit results confirmed that the Company belongs to the companies, whose activities minimize negative effects on the environment and applying their measures, they contribute to health protection of its employees.



**CERTIFIKÁT**

Certifikačné miesto:  
TÜV SÜD Management Service GmbH  
potvrdzuje, že spoločnosť  
**Matador**  
AUTOMOTIVE  
MATADOR Automotive Vráble, a.s.  
Štamicná 1045  
SK-852 12 Vráble

Zaviedla a používa  
systém manažmentu kvality v oblasti:  
Výroba ľačených, zväzových a montovaných komponentov  
pre automobilový priemysel  
(bez výroby produktov podľa odseku 7.3)

Auditor, správa č. 70794094  
bol preukázané, že sú správne  
požiadavky normy

ISO/TS 16949:2009  
Trete vydanie z 2009-06-15

Certifikát je platný od 2012-07-17 do 2015-07-16  
Registračné číslo certifikátu: 12 111 43738/01 TMS  
Číslo certifikátu IATF: 0143008

*M. Wagner*

Mariánské 2012-07-17  
Materiál

**CERTIFIKÁT**

Certifikačné miesto:  
TÜV SÜD Management Service GmbH  
potvrdzuje, že spoločnosť  
**Matador**  
AUTOMOTIVE  
MATADOR Automotive Vráble, a.s.,  
Novozámocká cesta 185/A  
SK-849 05 Nitra

Zaviedla a používa  
systém manažmentu kvality v oblasti:  
Výroba ľačených, zväzových a montovaných komponentov  
pre automobilový priemysel  
(bez výroby produktov podľa odseku 7.3)

Auditor, správa č. 70794094  
bol preukázané, že sú správne  
požiadavky normy

ISO/TS 16949:2009  
Trete vydanie z 2009-06-15

Certifikát je platný od 2012-07-17 do 2015-07-22  
Registračné číslo certifikátu: 12 111 43738/02 TMS  
Číslo certifikátu IATF: 0143381

*M. Wagner*

Mariánské 2012-07-22  
Materiál

**CERTIFICATE**

The Certification Body  
of TÜV SÜD Management Service GmbH  
certifies that:

**Matador**  
AUTOMOTIVE  
MATADOR Automotive Vráble, a.s.,  
Štamicná 1045  
SK-852 12 Vráble

has established and applies  
a Quality Management System for:  
Production of pressed, welded and assembled components  
for the automotive industry  
(without Product Design as per Chapter 7.3)

An audit was performed, Report No. 70794094.  
Proof has been furnished that the requirements  
according to  
ISO/TS 16949:2009  
Third Edition 2009-06-15  
are fulfilled. The certificate is valid from 2012-07-17 until 2015-07-16.  
Certificate Registration No.: 12 111 43738/01 TMS  
IATF Certificate No.: 0143000

*M. Wagner*

Mariánské 2012-07-17  
Page 1 of 1

**CERTIFICATE**

The Certification Body  
of TÜV SÜD Management Service GmbH  
certifies that:

**Matador**  
AUTOMOTIVE  
MATADOR Automotive Vráble, a.s.,  
Novozámocká cesta 185/A  
SK-849 05 Nitra

has established and applies  
a Quality Management System for:  
Production of pressed, welded and assembled components  
for the automotive industry  
(without Product Design as per Chapter 7.3)

An audit was performed, Report No. 70794094.  
Proof has been furnished that the requirements  
according to  
ISO/TS 16949:2009  
Third Edition 2009-06-15  
are fulfilled. The certificate is valid from 2012-07-17 until 2015-07-22.  
Certificate Registration No.: 12 111 43738/02 TMS  
IATF Certificate No.: 0143381  
Part of the certificate is an appendix.

*M. Wagner*

Mariánské 2012-07-22  
Page 1 of 2

TÜV SÜD Management Service GmbH • Zeppelinstrasse 10 • D-8053 München • Germany

## 5.7 Životné prostredie a BOZP / Environment, Health and Safety

V priebehu minulého roka vedenie spoločnosti venovalo systematickú pozornosť udržateľnému rozvoju v oblasti environmentálnej politiky a BOZP. Ciele v oblasti environmentu boli zamerané hlavne na šetrenie prírodných zdrojov (elektrina, voda, zemný plyn). V oblasti odpadového hospodárstva sme zaznamenali zlepšenie triedenia jednotlivých druhov odpadov a tým aj zvýšenie podielu ich recyklácie voči roku 2013 o 6%.

Popri už tradičných záväzkoch v oblasti ochrany zdravia zamestnancov, zvyšovania úrovne bezpečnosti pri práci a riadenia environmentálnych aspektov spoločnosť prispieva k riadeniu sociálnych dopadov činností na okolie.

Spoločnosť sa rovnako sústreduje na riadenie bezpečnosti technologických procesov. Už pri zavádzaní nových strojních zariadení a technológií sa prihlada na plnenie legislatívnych požiadaviek v oblasti environmentu a BOZP. Vo výrobných prevádzkach sú spracované registre environmentálnych vplyvov, registre rizík a tzv. neodstrániteľných zostatkových nebezpečenstiev. Tieto slúžia ako základný podklad pre ich riadenie, s cieľom minimalizovať negatívny dopad našej činnosti na životné prostredie a vznik pracovných úrazov.

Medzi základné nástroje riadenia rizík MATADOR Automotive Vráble, a.s. považuje aj zvyšovanie povedomia pracovníkov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, zvyšovanie kvalifikácie, vzdelenávania v oblasti BOZP, zlepšenie kontrolnej činnosti, vizualizácie a zlepšenie komunikácie so samotnými zamestnancami. V roku 2014 sme zaznamenali 28 registrovaných pracovných úrazov, čo je v porovnaní s rokom 2013 nárast o 7 pracovných úrazov. Zvýšená úrazovosť je však priamoúmerná zvýšenému počtu zamestnancov. Spoločnosť MATADOR Automotive Vráble, a.s. bude problematike pracovnej úrazovosti venovať zvýšenú pozornosť aj nadálej.

During last year the company management paid systemic attention to retained development in the sphere of environmental policy and H&S. Objectives in the field of environment were mainly focused on saving natural resources (electricity, water, gas). In the area of waste management, we have seen improvement in separation of different types of waste, thereby increasing their share of recycling by 6% compared to previous year.

Besides the already traditional commitments in the area of employees' health protection, increasing the level of safety at work and management of environmental aspects, the company contributes to management of social impacts of its activities on the environment.

The company equally concentrates on technology processes safety management. Compliance with environmental and safety requirements is being implemented also through the introduction of new equipment and technology. Production premises have elaborated risks and so called non-removable risks lists, which serve as an essential basis for their management. Increasing employees' awareness in the sphere of safety and health protection at work is considered one of the risk management tools by MATADOR.

We consider that increasing awareness of health and safety in the workplace among the workers, increasing qualification levels, safety education, improved checks, visualisation and improved communication with the workers to be among the basic measures for risk management in MATADOR Automotive Vráble, plc. In 2014, 28 work-related injuries were recorded, which represents an increase of 7 work-related injuries over 2013. The increased rate of work-related injuries is, however, proportional to the increased number of employees. MATADOR Automotive Vráble, plc. will continue to be vigilant on the issue of work-related injuries.

## 5.8 Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, do dňa zostavenia tejto výročnej správy / Post balance sheet events after the date of the company financial statement preparation till the date of this annual report preparation

Počas obdobia odo dňa zostavenia účtovnej závierky Spoločnosti za rok 2014 do dňa zostavenia tejto Výročnej správy nenastali skutočnosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykádzanie z dôvodu, že by mohli významne ovplyvniť hodnotenie dosiahnutých výsledkov Spoločnosti za rok 2014.

During the period after the date of the company financial statement preparation of 2014 until the date of this annual report preparation, there were no facts, which would require publicizing or relegation due to significant effect on achieved company results assessment of the year 2014.

## 5.8 Vyhlásenie o správe a riadení/ Announcement on management and administration

Metódy a princípy riadenia spoločnosti sú obsiahnuté v stanovách spoločnosti. Väčšina zásad riadenia uvedených v stanovách korešponduje s princípmi Zjednoteného kódexu správy a riadenia spoločností, vychádzajúcemu z princípov OECD a doporučenému Burzou cenných papierov v Bratislave, i keď sa spoločnosť formálne k uvedenému kódexu neprihlásila. Stanovy spoločnosti sú verejne dostupné prostredníctvom Zbierky listín príslušného registrového súdu - Okresný súd Nitra. Organizačný poriadok spoločnosti určuje zásady organizácie spoločnosti a vnútorného riadenia spoločnosti. Spoločnosť má zavedený a praktizovaný podnikový systém manažérstva kvality s certifikátmi pre systém manažérstva podľa EN ISO 9001 : 2000, certifikát pre systém manažmentu kvality podľa ISO/TS 16949 : 2002, certifikát pre systém manažérstva podľa EN ISO 14001 : 2004 a certifikát pre systém manažérstva podľa BS OHSAS 18001 : 2007. Obhájenie uvedených certifikátov v apríli 2014 potvrdilo predpoklady, že zavedený interný systém riadenia vnútornej kontroly a rizík je schopný zabezpečiť sústavnú spôsobilosť a efektívnosť.

### Metódy riadenia a orgány spoločnosti

Akcionári vykonávajú svoje práva prostredníctvom valného zhromaždenia Spoločnosti v zmysle úpravy obsiahnutej v stanovách spoločnosti nasledovne:

#### Valné zhromaždenie

1. Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti.

Aкционár sa zúčastňuje na valnom zhromaždení osobne, alebo v zastúpení na základe písomného splnomocnenia. Riadne valné zhromaždenie sa koná jedenkrát do roka, najneskôr do 30.júna príslušného roka a zvoláva ho predstavenstvo.

2. Pri spoločnosti s akciami na meno zasiela predstavenstvo pozvánku všetkým akcionárom na adresu sídla alebo bydliska uvedenú v zozname akcionárov najmenej 30 dní pred konaním valného zhromaždenia.

3. Valné zhromaždenie sa koná v mieste sídla spoločnosti, pokiaľ predstavenstvo nerozhodne o inom mieste konania.

4. Počet hlasov akcionárov na valnom zhromaždení sa spravuje menovitou hodnotou jeho akcií. Akcionár má jeden hlas na každých 34 EUR nominálnej hodnoty ním predložených akcií.

5. Ak je na programe valného zhromaždenia zmena stanov, pozvánka alebo oznamenie musí obsahovať podstatu navrhovaných zmien. Ak je na programe valného zhromaždenia voľba členov orgánov spoločnosti, mená osôb musia byť poskytnuté akcionárom k nahliadnutiu v sídle spoločnosti v lehote určenej na zvolanie valného zhromaždenia. Akcionár má právo vyžiadať si kópie návrhu

Methods and principles of company management are included in the company statutes. Majority of the principles mentioned in the statutes correspond with principles of the Corporate Code of Company Management and Administration, based on OECD principles and recommended by the Bratislava stock exchange, even if the company has not accepted the mentioned code. The company statuses are publicly available via the Collection of documents of the appropriate court registry - Regional court Nitra. Company organization regulations determine principles of company organization and inner company management. The company has well-established and practised company system of quality management, with management system certificates in accordance with EN ISO 9001 : 2000, a quality management system certificate in accordance with ISO/TS 16949 : 2002, a management system certificate in accordance with EN ISO 14001 : 2004 and a management system certificate in accordance with BS OHSAS 18001 : 2007. Defending of the mentioned certificates in April 2014 confirmed the assumptions that the established system of inner control and risks management system is capable of ensuring systematic capability and efficiency.

#### Methods of management and company bodies

Shareholders carry their rights by means of General Assembly of the company in accordance with the regulations included in the company statutes as follows:

#### General Assembly

1. General Assembly is the company's supreme body. The shareholder takes part in General Assembly in person or in one's behalf based on a written empowerment. Ordinary General Assembly is held once in a year, no later than 30.6. of the applicable year, and is summoned by the Board of Directors.

2. In the company with nominative shares, the Board of Directors sends invitations to all shareholders' commercial or residential addresses listed in the shareholders list at least 30 days prior to the General Assembly session.

3. General Assembly is held in the place of company residence, unless the Board of Directors decides on a different place of the session.

4. The number of shareholders' votes at the General Assembly is administered through a face value of its shares. A shareholder has one vote for each 34 EUR of nominal value by him submitted shares.

5. If there is a change of the Statutes on the General Assembly agenda, the invitation or the announcement has to include the subject matter of proposed changes. If the General Assembly agenda contains elections of the company bodies' members, shareholders have to be allowed to see the names of persons in the company

stanov a zoznam osôb navrhovaných za členov orgánov, prípadne ich zaslanie na ním uvedenú adresu. Na tieto práva musí byť akcionár upozornený v pozvánke na valné zhromaždenie. Ak sa návrhy predložené na valnom zhromaždení odlišujú od návrhov predložených pred valným zhromaždením, musí predstavenstvo (dozorná rada) tieto na valnom zhromaždení odôvodniť.

6. Valné zhromaždenie rozhoduje väčšinou hlasov prítomných akcionárov, pokiaľ obchodný zákonník alebo stanovy nevyžadujú inú väčšinu..

7. Do pôsobnosti valného zhromaždenia patrí:

- a) zmena stanov,
  - b) rozhodnutie o zvýšení a znížení základného imania, o poverení predstavenstva zvýšiť základné imanie podľa § 210 a vydaní prioritných dlhopisov alebo vymeniteľných dlhopisov,
  - c) voľba a odvolanie členov predstavenstva,
  - d) voľba a odvolanie členov dozornej rady a iných orgánov určených stanovami, s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných podľa § 200 Obchodného zákonníka, a schvaľovanie zmlúv o výkone funkcie členov dozornej rady,
  - e) schválenie riadnej individuálnej účtovnej závierky a mimoriadnej individuálnej účtovnej závierky, rozhodnutie o rozdelení zisku alebo úhrade strát a určenie tantiém,
  - f) rozhodnutie o premene akcií vydaných ako listinné cenné papiere na zaknihované cenné papiere a naopak,
  - g) rozhodnutie o zrušení spoločnosti a o zmene právnej formy,
  - h) rozhodnutie o skončení obchodovania s akciami spoločnosti na burze a rozhodnutie o tom, že spoločnosť prestáva byť verejnou akciovou spoločnosťou,
  - i) rozhodovanie o schválení zmluvy o prevode podniku alebo zmluvy o prevode časti podniku,
  - j) rozhodnutie o ďalších otázkach, ktoré zákon alebo stanovy zahŕňajú do pôsobnosti valného zhromaždenia.
8. Na schválenie rozhodnutia valného zhromaždenia o zmene stanov, zvýšení alebo znížení základného imania, o poverení predstavenstva na zvýšenie základného imania podľa § 210, vydaní prioritných dlhopisov alebo vymeniteľných dlhopisov, zrušení spoločnosti alebo zmene právnej formy je potrebná dvojtretinová väčšina hlasov prítomných akcionárov a musí sa o tom vyhotoviť notárska zápisnica. Dvojtretinová väčšina hlasov prítomných akcionárov je potrebná aj na schválenie rozhodnutia valného zhromaždenia o skončení obchodovania na burze s akciami spoločnosti na trhu kótovaných cenných papierov a rozhodnutia valného zhromaždenia, že spoločnosť prestáva byť verejnou

residence within the period specified for summoning the General Assembly. The shareholder has the right to claim the copies of the Statutes proposal and the list of persons proposed for body members, or they have the right to be sent them to their addresses. The shareholder has to be reminded of these rights in the invitation for the General Assembly session. If the proposals submitted at the General Assembly session differ from those submitted prior to the session, the Board of Directors has to give reasons for them at the General Assembly session.

6. General Assembly decides in accordance with the majority of present shareholders' votes, unless the Commercial Code or the Statutes do not require a different majority.

7. The General Assembly's sphere of action includes:

- a) change of the Statutes,
- b) decision on basic assets increase or decrease, on authorization of the Board of Directors to increase basic assets according to § 210 and priority bonds or exchangeable bonds issue,
- c) Board of Directors members election and withdrawal,
- d) election and dismissal of Board of Directors and other by the Statutes appointed authorities, with the exception of the Board of Directors members elected and dismissed in accordance with § 200 of Commercial Code, and approval of contracts on discharge of the office of the Board of Directors members,
- e) approval of ordinary individual financial statement and extraordinary individual financial statement, decision on profit distribution or on losses compensation and royalties setting,
- f) decision on converting the shares issued as documentary securities into booked stocks and vice versa,
- g) decision on dissolution of the company and on change of its legal form,
- h) decision on discontinuing the trading with company's shares at the stock exchange and decision on the company ceasing to be a public limited company
- i) decision on approval of the contract of the business assignment or on the contract of the part of the business assignment,
- j) decision on further questions, which are either by law or by the statutes included into the General Assembly sphere of activity.

8. Two-thirds majority of present shareholders' votes is required to approve the decisions of the General Assembly on the change of the Statutes, on increase or decrease of the basic asset, on appointing the Board of Directors to increase the basic assets in accordance with § 210, priority or exchangeable bonds issue, company dissolution or the

akciovou spoločnosťou a stáva sa súkromnou akciovou spoločnosťou. Na rozhodnutie valného zhromaždenia o zmene práv spojených s niektorým druhom akcií a o obmedzení prevoditeľnosti akcií na meno sa vyžaduje aj súhlas dvojtretinovej väčšiny hlasov akcionárov, ktorí vlastnia akcie.

#### *Práva a povinnosti akcionárov*

1. Zápisom akciovéj spoločnosti do obchodného registra nadobúda upisovateľstvo akcií práva akcionára.

2. Akcionár je oprávnený zúčastniť sa na valnom zhromaždení, hlasovať na ňom, požadovať na ňom informácie a vysvetlenia týkajúce sa záležitosti spoločnosti, alebo osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia a uplatňovať na ňom návrhy.

3. Akcionár alebo akcionári, ktorí majú akcie, ktorých menovitá hodnota dosahuje najmenej 5% základného imania, môžu s uvedením dôvodov písomne požadovať zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia na prerokovanie navrhovaných záležostí.

Výkonným orgánom spoločnosti je predstavenstvo spoločnosti, ktoré vykonáva svoju pôsobnosť v súlade so stanovami spoločnosti nasledovne:

Právomoci valného zhromaždenia a práva a povinnosti akcionárov sú upravené jednak v stanovách a jednak v zákone č. 513/1991 Zb. Obchodný zákoník v znení neskorších predpisov.

#### *Predstavenstvo spoločnosti*

1. Predstavenstvo je štatutárnym orgánom spoločnosti, ktorý riadi činnosť spoločnosti a koná v jej mene. Predstavenstvo rozhoduje o všetkých záležostach spoločnosti, pokiaľ nie sú obchodným zákoníkom alebo stanovami vyhradené do pôsobnosti valného zhromaždenia alebo dozornej rady.

2. Predstavenstvo zasiela účtovnú závierku akcionárom, ktorí vlastnia akcie na meno najmenej 30 dní pred dňom konania valného zhromaždenia. Ak spoločnosť vydala akcie na doručiteľa, hlavné údaje tejto účtovnej závierky sa v tej istej lehote uverejnia spôsobom ustanoveným zákonom a určeným stanovami na zvolávanie valného zhromaždenia. Účtovná závierka sa musí akcionárom poskytnúť na nahliadnutie v sídle spoločnosti v lehote ustanovenej zákonom a určenej stanovami na zvolanie valného zhromaždenia. Akcionár, ktorý je majiteľom akcií na doručiteľa a ktorý zriadil na akcie spoločnosti záložné právo v prospech spoločnosti podľa § 184 ods. 3, má právo vyžiadať si zaslanie kópie účtovnej závierky na svoj náklad a nebezpečenstvo na ním uvedenú adresu. Na tieto práva musia byť akcionári upozornení v pozvánke na valné zhromaždenie alebo v oznamení o konaní valného zhromaždenia.

3. Predstavenstvo je povinné písomne predložiť dozornej rade najmenej raz do roka informácie o zásadných

change of its legal form, and a notarial registration has to be written on the matter. Two-thirds majority of present shareholders' votes is needed to approve the General Assembly decision on discontinuation of trading with company shares on booked stock market and on the General Assembly decision that the company ceases to be a public limited company and becomes a private limited company. Two-thirds majority consent of shareholders who own shares is needed for the General Assembly decision on the change of rights connected with some kind of shares and on limiting of registered shares assignability.

#### *Rights and obligations of shareholders*

1. Upon the entry of the public limited company in the commercial registry, the allotter assumes rights of a shareholder.

2. A shareholder has the right to participate in the General Assembly, to vote there, to ask for information and explanations concerning company's matters or persons controlled by the company, connected with subject matter of the General Assembly negotiations and set up his claims.

3. A shareholder or shareholders, who own shares, the nominative value of which reaches at least 5% of the basic assets, have the right, upon introducing the reasons, claim in writing to summon an extraordinary General Assembly to negotiate proposed matters.

Executive body of the company is the Board of Directors, which executes its sphere of action in accordance with the company Statutes as follows:

General Assembly authorities and shareholders' rights and obligations are regulated both in the Statutes and the Law No. 513/1991 Coll. Commercial Code in later amendments.

#### *Company Board of Directors*

1. Board of Directors is a statutory body of the company, which controls company activities and acts on her behalf. Board of Directors decides on all company matters, unless they are through Commercial Code or the Statutes appropriated to the field of action of General Assembly or Supervisory Board.

2. Board of Directors sends financial statement to shareholders, who own shares, in their favour at least 30 days prior the day of the General Assembly session. If the company issued unregistered stock, principal data of this financial statement will within the same period be publicized in the way set by the law and a period for summoning the General Assembly set by the Statutes. Shareholders have to be provided the financial statement for inspection in the company domicile within a period set by the law and within a period for summoning the General Assembly set by the Statutes. A shareholder, who owns unregistered stock and who established a lien on company's shares in favour of the company in accordance with § 184 / 3, has the right to require a copy of the financial statement to be sent at his cost and risk to his address. Shareholders should be reminded of these rights in the invitation to the General Assembly or in the notice on the General Assembly session.

zámeroch obchodného vedenia spoločnosti na budúce obdobie, ako aj o predpokladom vývoji stavu majetku, financií a výnosov spoločnosti a na žiadosť a v lehote určenej dozornou radou písomnú správu o stave podnikateľskej činnosti a o majetku spoločnosti v porovnaní s predpokladaným vývojom. Predstavenstvo je tiež povinné bezodkladne informovať dozornú radu o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu podstatne ovplyvniť vývoj podnikateľskej činnosti a stav majetku spoločnosti najmä jej likviditu. Členovia predstavenstva sú povinní na požiadanie dozornej rady alebo jej členov zúčastniť sa zasadnutia dozornej rady a podať jej členom v požadovanom rozsahu doplňujúce informácie k predloženým správam.

4. Predstavenstvo zvolá mimoriadne valné zhromaždenie, ak zistí, že strata spoločnosti presiahla hodnotu jednej tretiny základného imania alebo to možno predpokladať a predloží valnému zhromaždeniu návrhy opatrení. O týchto skutočnostiach upovedomí bez odkladu dozornú radu.

5. Predstavenstvo má štyroch členov. Členov predstavenstva volí a odvoláva valné zhromaždenie na dobu päť rokov, pričom zároveň určí, ktorý z členov predstavenstva je predsedom a podpredsedom predstavenstva.

6. Predstavenstvo, ktorého počet členov zvolených valným zhromaždím neklesol pod polovicu, môže vymenovať náhradných členov do najbližšieho zasadnutia valného zhromaždenia.

7. Člen predstavenstva sa môže svojej funkcie vzdať. Písomné oznámenie o vzdaní sa funkcie adresuje predstavenstvu spoločnosti, pričom výkon jeho funkcie sa končí dňom najbližšieho zasadnutia predstavenstva.

8. Predstavenstvo sa môže uznašať, len ak je prítomná nadpolovičná väčšina jeho členov. Na prijatie uznesenia je potrebný súhlas väčšiny prítomných členov. Ak predstavenstvo spoločnosti z akéhokoľvek dôvodu rozhoduje v párnom počte, prislúchajú v prípade rovnosti hlasov pri prijímaní uznesenia predstavenstva, predsedajúcemu predstavenstva dva hlasy. Predstavenstvo môže hlasovať aj mimo zasadnutia orgánu, a to písomnou formou alebo hlasovaním pomocou prostriedkov oznamovacej techniky.

9. Na členov predstavenstva sa vzťahuje zákaz konkurencie v zmysle § 196 obchodného zákonníka.

#### Zloženie a činnosť predstavenstva

Predstavenstvo Spoločnosti pracovalo v roku 2013 v tomto zložení:

Doc. Ing. Štefan Rosina PhD., MBA

Ing. Miroslav Rosina PhD.

Ing. Jozef Vozár

Ing. Boris Sluka

Činnosť Predstavenstva bola v súlade so Stanovami tejto akciové spoločnosti, predstavenstvo Spoločnosti zasadalo v roku 2014 pravidelne v mesačných intervaloch.

3. Board of Directors has the obligation at least once in a year to submit information about principal intentions of the company's commercial management for the future period, as well as about the assumed development of state of asset, finances and company's revenues in writing, and at request and in the period set by the Supervisory Board submit a written report on the state of entrepreneurial activities and on company's asset, compared with assumed development.

Board of Directors has the obligation to immediately inform the Supervisory Board about any facts that might significantly affect the development of entrepreneurial activity and state of company's asset, particularly its liquidity. Board of Directors members have the obligation at request of the Supervisory Board or its members to take part at the Supervisory Board session and to submit additional information to submitted reports in required extent.

4. Board of Directors will summon extraordinary General Assembly if it finds out that company's loss exceeded the value of one third of the basic asset or that it might be assumed, and it submits proposals of measures to the General Assembly. General Assembly will immediately inform the Supervisory Board about these facts.

5. Board of Directors has four members. Board of Directors members are elected and withdrawn by General Assembly for a period of five years, and at the same time it defines, who from among the Board of Directors members is the director and the vice-director of the Board of Directors.

6. Board of Directors, number of members of which elected by General Assembly did not decrease to a half, can appoint alternate members until the nearest session of the General Assembly.

7. Board of Directors member can waive his function. He addresses a written notice on waiving his function to the company management, and the discharge of his office is discontinued by the date of the nearest Board of Directors session.

8. Board of Directors can quorum, only if majority of its members is present. For resolution adoption a content of majority of present members is required. If from any reason there is an even number of present members, in case of even division of votes at adoption of Board of Directors resolution, two votes pertain to director of Board of Directors. Board of Directors can also vote outside the body session, by means of a written form or by means of information media.

9. Prohibition of competition applies to members of Board of Directors by course of § 196 of Commercial Code.

#### *Structure and activities of the Board of Directors*

In 2014 Board of Directors worked with following members:

Doc. Ing. Štefan Rosina PhD., MBA

Ing. Miroslav Rosina PhD.

Ing. Jozef Vozár

Ing. Boris Sluka

Kontrolným orgánom Spoločnosti je dozorná rada. Uznesenia a úlohy uložené predstavenstvu dozornou radou boli predstavenstvom plnené, na zasadnutiach dozornej rady pravidelne kontrolované a vyhodnocované. Informácie podľa § 20, ods. 7 zák. 431/2002 Z. z. o účtovníctve:

a) Základné imanie Spoločnosti vo výške 20 448 124 EUR je zložené z:

- 337 816 kusov akcií na meno v listinnej podobe s menovitou hodnotou jednej akcie 34 EUR,
- 27 kusov akcií na meno v listinnej podobe s menovitou hodnotou jednej akcie 331 940 EUR.

Akcie nie sú verejne obchodovateľné.

b) Stanovy Spoločnosti neobsahujú ustanovenia o obmedzení prevoditeľnosti akcií.

c) Kvalifikovanou účasťou na základnom imaní (min. 10% podiel) disponujú nasledujúce spoločnosti:

- M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED

d) Medzi majiteľmi cenných papierov nie sú osoby s osobitnými právami kontroly.

e) Spoločnosť nemá vydané zamestnanecké akcie.

f) Stanovy spoločnosti neobsahujú stanovenia o obmedzení hlasovacích práv.

g) Spoločnosti nie sú známe dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré by mohli viesť k obmedzeniu prevoditeľnosti cenných papierov alebo obmedzeniu hlasovacích práv.

h) Členov štatutárneho orgánu Spoločnosti – predstavenstva volí a odvoláva valné zhromaždenie väčšinou hlasov prítomných akcionárov, na dobu päť rokov, pričom zároveň určí, ktorý z členov predstavenstva je predsedom a podpredsedom predstavenstva.

O zmene stanov Spoločnosti rozhoduje valné zhromaždenie Spoločnosti, pričom na schválenie rozhodnutia valného zhromaždenia o zmene stanov je potrebná dvojtretinová väčšina hlasov prítomných akcionárov a musí sa o tom vyhotoviť notárska zápisnica. Ak je na programe valného zhromaždenia zmena stanov, oznámenie o konaní valného zhromaždenia musí obsahovať podstatu navrhovaných zmien v stanovách a tieto musia byť poskytnuté k nahliadnutiu v sídle Spoločnosti v lehote určenej na zvolanie valného zhromaždenia.

Ak sa návrhy poskytnuté akcionárom pred valným zhromaždením a návrhy poskytnuté na valnom zhromaždení odlišujú, musí tieto skutočnosti predstavenstvo prípadne dozorná rada vecne na valnom zhromaždení odôvodniť.

i) Právomoci predstavenstva sú uvedené v stanovách Spoločnosti. Predstavenstvo nie je oprávnené rozhodnúť o vydaní akcií alebo spätnom odkúpení akcií.

j) Spoločnosť nemá uzavorené žiadne dohody viažuce sa

Activities of the Board of Directors were in accordance with the Statutes of this limited company, company's Board of Directors held in 2014 their regular sessions in monthly intervals.

Controlling authority of the company is Supervisory Board. Resolutions and tasks assigned to the Board of Directors by the Supervisory Board were executed, regularly revised and assessed at Supervisory Board meetings.

Information in accordance with § 20/ 7 of the Law No.431/2002 Coll. on bookkeeping

a) Company's basic asset valued at 20,448,124 EUR consists of:

- 337,816 pcs of registered documentary shares in the nominative value of 34 EUR per share.
- 27 pcs of registered documentary shares in the nominative value of 331,940 EUR per share.

Shares are not negotiable in public.

b) The company's Statutes do not contain provisions on shares transferability limitations.

c) Following companies dispose of qualified participation on basic asset (min. 10% participation):

- M.I.L. MATINVESTMENTS LIMITED

d) There are no persons with special rights of control among the owners of equities.

e) Company has not issued any employee shares.

f) The Statutes of the company do not contain provisions on voting rights limitation.

g) Company is not aware of any deal among equities owners, which could lead to shares transferability limitation or voting rights limitation.

h) Members of company statutory authority – Board of Directors – are elected and withdrawn by the General Assembly through majority votes of present shareholders, for a period of five years, while it determines who of the Board of Directors members are the director and the vice-director of the Board of Directors.

A change of the company Statutes is decided by General Assembly of the company, while two thirds of present shareholders' votes are needed to approve the decision of General Assembly on the change of the Statutes and a notarial record has to be written. If there is a change of the Statutes on the General Assembly agenda, the notice about the General Assembly session has to contain the subject matter of suggested changes in the Statutes and they have to be provided for inspection in the company residence in period set to summon General Assembly.

If proposals provided to shareholders prior to General Assembly and proposals provided at General Assembly differ, Board of Directors or Supervisory Board should give objective reasons for these facts at General Assembly.

i) Board of Directors powers are mentioned in the company Statutes. Board of Directors has no right to decide on shares issue or shares repurchase.

j) Company has no concluded agreements associated with

na zmenu jej kontrolných pomerov v súvislosti s ponukou na prevzatie.

k) Medzi Spoločnosťou a členmi jej orgánov nie sú žiadne dohody o náhradách, ak sa ich funkcia skončí.

Náhrada Spoločnosti zamestnancom, ktorých pracovný pomer sa končí, je upravená v kolektívnej zmluve.

a change of its control situation in connection with an overtake offer.

k) Between company and its authorities' members, there are no agreements on compensations, in case their functions end.

Compensation of the company to its employees, whose employment has been discontinued, is regulated in the collective agreement.



# Správa nezávislého audítora



## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Aкционárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti MATADOR Automotive Vráble, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti MATADOR Automotive Vráble, a.s., ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2014, výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavanie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonáť audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku auditora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavanie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnuť auditorské postupy vhodné za daných okolnosti, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre naš názor.

### Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančného situácia spoločnosti MATADOR Automotive Vráble, a.s. k 31. decembru 2014 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

*Nicolaus Coopers Kováčová*

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
Licencia SKAU č. 161

V Bratislave, 25. marca 2015



*Eva Hupková*  
Ing. Eva Hupková, FCCA  
Licencia SKAU č. 672

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic  
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, [www.pwc.com/sk](http://www.pwc.com/sk)

The company's ID (IC) No. 35709347.

Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IC DPH) SK2020370021.

VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IC DPH) SK2020370021.

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registre Okresného súdu Bratislava I, pol. súdziaci č. 16011/B, oddiel: Súd.

The company is registered in the Commercial Register of Bratislava I District Court, ref. No. 16011/B, Section: Su.

# Independent Auditor's Report



## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders, Supervisory Board, and Board of Directors of MATADOR Automotive Vráble, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of MATADOR Automotive Vráble, a.s., which comprise the balance sheet as at 31 December 2014, the income statement for the year then ended, and notes, comprising a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### **Management's responsibility for the financial statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Slovak Accounting Act, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### **Auditor's responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal controls relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### **Opinion**

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of MATADOR Automotive Vráble, a.s. as at 31 December 2014, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Slovak Accounting Act.

*Mára Hupková*  
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.  
SKAU licence No.: 161

Bratislava, 25 March 2015



*Eva Hupková*  
Ing. Eva Hupková, FCCA  
SKAU licence No.: 672

Our report has been prepared in the Slovak and in the English language. In all matters of interpretation of information, views or opinions, the Slovak language version of our report takes precedence over the English language version.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic  
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, [www.pwccom.sk](http://www.pwccom.sk)

The company's ID (ICD) No. 35739347.  
Tax identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (ICD) 2020270021.  
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IC DPH) SK2020270021.  
Spoločnosť je zapísaná v Občianskom registre Okresného úradu Bratislava 1, zoznam vložiek č. 16811/B, oddiel: Sro.  
The company is registered at the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16811/B, Section: Sro.

# ÚČTOVNÉ VÝKAZY

# V SKRÁTENEJ FORME

## FINANCIAL STATEMENTS

## IN SHORT FORM

### A Súvaha / Balance sheet

Súvaha v tis. EUR	2013	2014	Balance Sheet in tsd. EUR
<b>AKTÍVA</b>	<b>113 940</b>	<b>117 086</b>	<b>ASSETS</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>37 331</b>	<b>43 314</b>	<b>Non-current assets</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	188	266	Non-current intangible assets
Dlhodobý hmotný majetok	37 057	40 111	Non-current tangible assets
Dlhodobý finančný majetok	86	2 938	Non-current financial assets
<b>Obežné aktíva</b>	<b>76 505</b>	<b>73 603</b>	<b>Current assets</b>
Zásoby	38 927	38 918	Inventories
Dlhodobé pohľadávky	8 469	5 420	Non-current receivables
Dlhodobé pohľadávky z obchodného styku	0	0	Non-current trade receivables
Krátkodobé pohľadávky	27 330	28 857	Current receivables
Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku	18 319	18 936	Current trade receivables
Krátkodobý finančný majetok	29	64	Current financial assets
Finančné účty	1 749	344	Financial assets
<b>Ostatné obežné aktíva</b>	<b>104</b>	<b>168</b>	<b>Other current assets</b>
<b>PASÍVA</b>	<b>113 940</b>	<b>117 086</b>	<b>EQUITY and LIABILITIES</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>34 261</b>	<b>35 587</b>	<b>Equity</b>
Základné imanie	20 448	20 448	Share capital
Kapitálové fondy	0	0	Capital reserves
Zákonné rezervné fondy	2 363	2 636	Legal reserve funds
Výsledok hospodárenia minulých rokov	9 065	11 177	Retained earnings
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	2 385	1 326	Profit for the current year
Záväzky a rezervy	<b>79 679</b>	<b>81 499</b>	Liabilities and provisions
<b>Dlhodobé záväzky</b>	<b>2 401</b>	<b>4 935</b>	<b>Non-current liabilities</b>
Dlhodobé záväzky z obchodného styku			Non-current trade liabilities
Dlhodobé rezervy	370	421	Long-term Provisions
Dlhodobé bankové úvery	20 826	15 254	Long-term bank loans
Krátkodobé záväzky	27 058	20 925	Current liabilities
Krátkodobé záväzky z obchodného styku	23 604	19 225	Current trade liabilities
Krátkodobé rezervy	1 319	1 008	Short-term Provisions
Bežné bank. úvery a krátkodobé finančné výpomoci	10 053	28 025	Current bank loans and borrowings
Ostatné záväzky	17 651	10 929	Other liabilities

# B Výkaz ziskov a strát / Profit and loss statement

		Income statement in tsd. EUR	
		2013	2014
<b>Čistý obrat</b>		<b>146 417</b>	<b>146 417</b>
<b>Výnosy z hospodárskej činnosti</b>		<b>152 384</b>	<b>152 384</b>
Tržby za predaj tovaru	Revenue from the sale of merchandise	11 982	23 434
Tržby za predaj vlastných výrobkov	Revenue from the sale of own products	105 510	106 872
Tržby z predaja služieb	Revenue from the sale of services	920	956
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	Change in internal inventory	514	156
Aktivácia	Own work capitalised	6 500	6 457
Tržby za predaj dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a zásob	Revenue from the sales of non-current intangible assets, property, plant and equipment and raw materials	7 574	9 315
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	Other operating revenues	2 325	5 195
<b>Náklady na hospodársku činnosť</b>	<b>Operating expenses</b>	<b>132 124</b>	<b>149 929</b>
Náklady na tovar	Cost of merchandise sold	7 684	17 795
Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dávok	Consumed raw material and energy	81 742	82 310
Opravné položky k zásobám	Value adjustments to inventory	125	83
Služby	Services	14 428	16 009
Osobné náklady	Personnel expenses	12 466	13 405
Dane a poplatky	Taxes and fees	101	105
Odpisy a opravné položky k investičnému majetku	Depreciation and amortisation	5 407	5 800
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	Carrying value of non-current assets and raw materials	7 640	8 842
Opravné položky k pohľadávkam	Value adjustments to receivables	0	16
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	Other operating expenses	2 532	5 564
<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	<b>Operating profit</b>	<b>3 201</b>	<b>2 455</b>
<b>Pridaná hodnota</b>	<b>Added value</b>	<b>21 447</b>	<b>21 678</b>
<b>Výnosy z finančnej činnosti</b>	<b>Income from financial activities</b>	<b>918</b>	<b>651</b>
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	Income from long-term financial assets	70	5
Výnosové úroky	Interest income	847	645
Kurzové zisky	Foreign exchange gains	1	0
Ostatné finančné výnosy	Other financial revenue	0	0
<b>Náklady na finančnú činnosť</b>	<b>Expenses related to financial activities</b>	<b>1 074</b>	<b>1 285</b>
Nákladové straty	Interest expenses	939	1 131
Ostatné finančné náklady	Exchange rate losses	13	45
<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>	<b>Profit/(loss) from financial activities</b>	<b>-156</b>	<b>-634</b>
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením</b>	<b>Profit/(loss) for the accounting period before tax</b>	<b>3 045</b>	<b>1 821</b>
<b>Daň z príjmov z bežnej činnosti</b>	<b>Income tax</b>	<b>660</b>	<b>495</b>
Daň z príjmov z bežnej činnosti - splatná	Income tax - current	810	510
Daň z príjmov z bežnej činnosti - odložená	Income tax - deferred	-150	-15
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení</b>	<b>Profit/(loss) for the accounting period after tax</b>	<b>2 385</b>	<b>1 326</b>

# C Výkaz Cash Flow / Cash Flow statement

Prehľad peňažných tokov v tis. EUR	2013	2014	
<b>Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)</b>	<b>3 045</b>	<b>1 821</b>	<b>Net profit (before deducting tax and extraordinary items)</b>
Úprava o nepeňažné operácie			Adjustments for non-cash transactions
Odpisy	5 407	5 800	Depreciation
Odpis zásob	201	258	Inventories write-off
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	0	16	Change in valuation allowance for receivables
Zmena stavu opravnej položky k zásobám	125	83	Change in valuation allowance for inventories
Zmena stavu rezerv	-459	-1 582	Change in provisions
Úrokové náklady (netto)	92	486	Interest expense net
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-34	-20	Loss / (gain) from the sale of non-current asset
<b>Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu</b>	<b>8 377</b>	<b>6 862</b>	<b>Profit from operations before working capital changes</b>
Zmena pracovného kapitálu:			Working capital changes:
Úbytok (prírastok) pohľadávok z OS a časového rozlíšenia	-4 473	-2 754	Decrease (increase) in trade and other receivables and prepayments
Úbytok (prírastok) zásob	-16 213	-332	Decrease (increase) in inventories
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	12 965	-8 712	(Decrease) increase in payables and accruals
<b>Prevádzkové peňažné toky</b>	<b>657</b>	<b>-4 936</b>	<b>Cash generated from operations</b>
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>			<b>Cash form operating activities</b>
Prevádzkové peňažné toky	657	-4 936	Cash generated from operations
Zaplatené úroky	-617	-1 131	Interest paid
Prijaté úroky	607	645	Interest received
Zaplatená daň z príjmov	-469	-1 293	Corporate income tax paid
Vyplatené dividendy	0	-273	Dividends paid
Zisk z predaja stálych aktív	0	-20	Gains from the sales of non-current assets
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b>178</b>	<b>-7 009</b>	<b>Net cash from operating activities</b>
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>			<b>Cash flows from investing activities</b>
Nákup dlhodobého majetku	-6 073	-10 587	Purchase of non-current assets
Poskytnuté / splatené pôžičky	1 959	1 608	Loans granted / repaid
Príjem z predaja dlhodobého majetku	734	1 925	Proceeds from the sale on non-current assets
Obstaranie finančných investícii	-7	-35	Acquisitions of investments
<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>	<b>-3 387</b>	<b>-7 089</b>	<b>Net cash from investing activities</b>
<b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>			<b>Cash flows from financing activities</b>
Príjmy zo zvýšenia základného imania a ostatných kapitálových vkladov	0	273	Proceeds from the increase in share capital and other capital funds
Príjmy / splátky úverov a pôžičiek od bank	2 467	12 399	Receipts / repayments of bank loans
<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>	<b>2 467</b>	<b>12 673</b>	<b>Net cash used in financing activities</b>
<b>Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažn. ekvivalentov</b>			<b>Increase/ (decrease) in cash and cash equivalents</b>
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	-742	-1 405	
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	<b>1 749</b>	<b>344</b>	<b>Cash and cash equivalents at the end of the accounting period</b>

# SPRÁVA DOZORNEJ RADY A NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU ZA ROK 2014

## SUPERVISORY BOARD REPORT AND 2014 PROFIT DISTRIBUTION PLAN

Dozorná rada spoločnosti MATADOR Automotive Vráble, a.s., so sídlom Staničná 1045, 952 12 Vráble, IČO: 31 411 801, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu v Nitre, v oddiele Sa a vo vložke č. 8/N konštatuje, že bola oboznámená s výrokom audítora k riadnej individuálnej účtovnej závierke spoločnosti za rok 2014 a vzala ho na vedomie.

Na základe preskúmania priloženej riadnej individuálnej účtovnej závierky a priloženého výroku audítora, spoločnosti PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., so sídlom Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35 739 347, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 16611/B, číslo audítorskej licencie SKAU č. 161, ktorá konštatuje, že účtovná závierka spoločnosti vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2014 a výsledok hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve, dozorná rada odporúča valnému zhromaždeniu schváliť riadnu individuálnu účtovnú závierku spoločnosti za rok 2014.

Dozorná rada rovnako odporúča valnému zhromaždeniu schváliť návrh predstavenstva spoločnosti na rozdelenie zisku za rok 2014 vo výške 1 325 735,56 EUR nasledovne:

Prídel 10% do rezervného fondu:

132 573,56 EUR

Prídel na účet nerozdeleného zisku minulých rokov:

1 193 162,00 EUR

The Supervisory Board of MATADOR Automotive Vráble, a.s., with registered office at Staničná 1045, 952 12 Vráble, ID No.: 31 411 801, registered in the Commercial Register of the District Court Nitra, Sec.: Sa, Insert No. 8/N states that it has been acquainted with the auditor's report of the regular annual individual financial statement of the company for the year 2014 and took cognizance of it.

Based on the investigation of attached regular annual individual financial statement and the auditor's report of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., with registered office at Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, ID No.: 35739347, registered in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Sec.: Sro, Insert No. 16611/B, SKAU Auditor's Licence No. 161, which states that the financial statement of the company present fairly, in all material respects, financial position of MATADOR Automotive Vráble, a.s. as at 31 December, 2014 and its financial performance for the year then ended in accordance with the Slovak Accounting act, the Supervisory Board recommends the Shareholders General Assembly to approve the individual financial statement of the company for the year 2014.

The Supervisory Board also recommends the Shareholders General Assembly to approve the Board of Directors proposal of the profit distribution for the year 2014 in the amount of 1,325,735.56 EUR as follows:

10% into the Reserve Fund:

132,573.56 EUR

A share to the undistributed profit account from last years:  
1,193,162.00EUR



Ing. Ján Šibík

Predseda dozornej rady  
Chairman of Supervisory Board

# VÝKAZY PRIDRUŽENÝCH A DCÉRSKÝCH SPOLOČNOSTÍ V SKRÁTENEJ FORME

A. Spoločnosť 1 - MATADOR Automotive ČR s.r.o./  
Company 1 - MATADOR Automotive ČR s.r.o.

Súvaha v tis. EUR	2012	2013	2014	Balance Sheet in EUR thousand
<b>AKTÍVA</b>	<b>17 149</b>	<b>14 490</b>	<b>14 386</b>	<b>ASSETS</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>11 745</b>	<b>10 420</b>	<b>10 025</b>	<b>Non-current assets</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	60	52	53	Non-current intangible assets
Dlhodobý hmotný majetok	11 685	10 368	9 972	Non-current tangible assets
Dlhodobý finančný majetok	0	0	0	Non-current financial assets
<b>Obežné aktíva</b>	<b>5 404</b>	<b>4 070</b>	<b>4 361</b>	<b>Current assets</b>
Zásoby	1 073	1 364	1 376	Inventories
Dlhodobé pohľadávky	0	0	0	Non-current receivables
Krátkodobé pohľadávky	4 213	2 563	2 792	Current receivables
Finančné účty	17	8	69	Financial assets
Ostatné obežné aktíva	102	135	124	Other current assets
<b>PASÍVA</b>	<b>17 149</b>	<b>14 490</b>	<b>14 386</b>	<b>EQUITY and LIABILITIES</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>112</b>	<b>-401</b>	<b>728</b>	<b>Equity</b>
Základné imanie	2 738	2 510	2 482	Share capital
Kapitálové fondy	0	0	991	Capital reserves
Fondy zo zisku	2	1	1	Profit reserves
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-973	-2 409	-2 881	Retained earnings
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-1 654	-505	134	Profit for the current year
<b>Záväzky a rezervy</b>	<b>17 037</b>	<b>14 891</b>	<b>13 658</b>	<b>Liabilities and provisions</b>
Rezervy	0	22	28	Provisions
Dlhodobé záväzky	7 443	5 515	3 642	Non-current liabilities
Krátkodobé záväzky	6 626	8 076	7 680	Current liabilities
Bankové úvery a krátkodobé finančné výpomoci	2 648	1 264	2 226	Bank loans and borrowings
Ostatné záväzky	319	14	81	Other liabilities

# FINANCIAL STATEMENTS OF AFFILIATED AND DAUGHTER COMPANIES IN SHORT FORM

<b>Výkaz ziskov a strát v tis. EUR</b>				<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>Income statement in EUR thousand</b>
<b>VÝNOSY</b>	<b>6 689</b>	<b>20 035</b>	<b>24 023</b>				<b>REVENUES</b>
Tržby za predaj tovaru	117	469	556				Revenues from merchandise
Tržby za predané výrobky a služby	6 029	19 441	23 377				Revenues from services
Výnosy z pradaja dlhodobého majetku a materiálu	173	48	25				Sales of Non-current assets and inventories
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	18	77	64				Other operating income
Výnosové úroky	2	0	0				Interest income
Kurzové zisky	0	0	0				Foreign exchange gains
Dividendy	0	0	0				Dividends
Ostatné finančné výnosy	350	0	0				Other financial income
<b>NÁKLADY</b>	<b>8 343</b>	<b>20 539</b>	<b>23 888</b>				<b>COSTS</b>
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	115	457	398				Costs of merchandise sold
Výrobná spotreba	5 216	15 696	19 603				Production
Osobné náklady	1 221	1 868	2 002				Personnel expenses
Dane a poplatky	9	10	10				Taxes and charges
Odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku	753	1 272	1 377				Depreciation and amortisation
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	171	35	25				Net book value of non current assets and inventories
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	138	64	66				Other operating costs
Nákladové úroky	425	365	305				Interest expenses
Kurzové straty	0	0	0				Foreign exchange loss
Ostatné finančné náklady	294	771	103				Other financial expenses
Daň z príjmov za bežnú činnosť	0	0	0				Income tax
<b>HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY</b>							<b>FINANCIAL RESULTS</b>
Obchodná marža	2	11	158				Trade margin
Pridaná hodnota	815	3 757	3 932				Value added
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	-1 286	632	541				Operating profit
Hospodársky výsledok z finančných operácií	-367	-1 137	-407				Profit (loss) from financial activities
Hospodársky výsledok z bežnej činnosti	-1 654	-505	134				Profit for the period from continuing operations
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie po zdanení	-1 654	-505	134				Net profit for the period

## A. Spoločnosť 1 - KARSIT - MATADOR s.r.o. /

Company 1 - KARSIT - MATADOR s.r.o.

Súvaha v tis. EUR	2012	2013	2014	Balance Sheet in EUR thousand
<b>AKTÍVA</b>	<b>869</b>	<b>146</b>	<b>199</b>	<b>ASSETS</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Non-current assets</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	Non-current intangible assets
Dlhodobý hmotný majetok	0	0	0	Non-current tangible assets
Dlhodobý finančný majetok	0	0	0	Non-current financial assets
<b>Obežné aktiva</b>	<b>869</b>	<b>146</b>	<b>199</b>	<b>Current assets</b>
Zásoby	380	58	12	Inventories
Dlhodobé pohľadávky	0	0	6	Non-current receivables
Krátkodobé pohľadávky	408	35	134	Current receivables
Finančné účty	81	53	47	Financial assets
Ostatné obežné aktiva	0	0	0	Other current assets
<b>PASÍVA</b>	<b>869</b>	<b>146</b>	<b>199</b>	<b>EQUITY and LIABILITIES</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>273</b>	<b>132</b>	<b>143</b>	<b>Equity</b>
Základné imanie	8	7	7	Share capital
Kapitálové fondy	119	110	108	Capital reserves
Fondy zo zisku	1	1	1	Profit reserves
Výsledok hospodárenia minulých rokov	0	2	3	Retained earnings
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	145	12	24	Profit for the current year
<b>Záväzky a rezervy</b>	<b>596</b>	<b>14</b>	<b>56</b>	<b>Liabilities and provisions</b>
Rezervy	0	0	0	Provisions
Dlhodobé záväzky	0	0	0	Non-current liabilities
Krátkodobé záväzky	584	6	50	Current liabilities
Bankové úvery a krátkodobé finančné výpomoci	0	0	0	Bank loans and borrowings
Ostatné záväzky	12	8	5	Other liabilities

Výkaz ziskov a strát v tis. EUR	2012	2013	2014	Income statement in EUR thousand
<b>VÝNOSY</b>	<b>4 476</b>	<b>924</b>	<b>320</b>	<b>REVENUES</b>
Tržby za predaj tovaru	0	0	0	Revenues from merchandise
Tržby za predané výrobky a služby	4 451	903	313	Revenues from services
Výnosy z pradaja dlhodobého majetku a materiálu	0	0	1	Sales of Non-current assets and inventories
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	7	9	5	Other operating income
Výnosové úroky	0	0	0	Interest income
Kurzové zisky	0	0	0	Foreign exchange gains
Dividendy	0	0	0	Dividends
Ostatné finančné výnosy	18	12	1	Other financial income
<b>NÁKLADY</b>	<b>4 331</b>	<b>912</b>	<b>296</b>	<b>COSTS</b>
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	0	0	0	Costs of merchandise sold
Výrobná spotreba	4 105	851	248	Production
Osobné náklady	144	45	6	Personnel expenses
Dane a poplatky	0	0	0	Taxes and charges
Odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku	0	0	0	Depreciation and amortisation
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	0	0	1	Net book value of non current assets and inventories
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	14	8	34	Other operating costs
Nákladové úroky	0	0	0	Interest expenses
Kurzové straty	0	0	0	Foreign exchange loss
Ostatné finančné náklady	32	3	1	Other financial expenses
Daň z príjmov za bežnú činnosť	36	5	6	Income tax
<b>HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY</b>				<b>FINANCIAL RESULTS</b>
Obchodná marža	0	0	0	Trade margin
Pridaná hodnota	346	52	65	Value added
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	195	8	30	Operating profit
Hospodársky výsledok z finančných operácií	-14	9	0	Profit (loss) from financial activities
Hospodársky výsledok z bežnej činnosti	181	17	30	Profit for the period from continuing operations
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie po zdanení	145	12	24	Net profit for the period

## B. Spoločnosť 2 - DELMA

### Company 2 - DELMA

Súvaha v tis. EUR	2012	2013	2014	Balance Sheet in EUR thousand
AKTÍVA	28	128	189	ASSETS
<b>Neobežný majetok</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Non-current assets</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	Non-current intangible assets
Dlhodobý hmotný majetok	0	0	0	Non-current tangible assets
Dlhodobý finančný majetok	0	0	0	Non-current financial assets
<b>Obežné aktiva</b>	<b>28</b>	<b>128</b>	<b>189</b>	<b>Current assets</b>
Zásoby	0	0	0	Inventories
Dlhodobé pohľadávky	0	0	0	Non-current receivables
Krátkodobé pohľadávky	24	125	186	Current receivables
Finančné účty	4	3	3	Financial assets
Ostatné obežné aktiva	0	0	0	Other current assets
<b>PASÍVA</b>	<b>28</b>	<b>128</b>	<b>189</b>	<b>EQUITY and LIABILITIES</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>Equity</b>
Základné imanie	5	5	5	Share capital
Kapitálové fondy	0	0	0	Capital reserves
Fondy zo zisku	0	0	0	Profit reserves
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-3	-5	-4	Retained earnings
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-2	1	13	Profit for the current year
<b>Záväzky a rezervy</b>	<b>28</b>	<b>127</b>	<b>175</b>	<b>Liabilities and provisions</b>
Rezervy	2	0	0	Provisions
Dlhodobé záväzky	0	0	0	Non-current liabilities
Krátkodobé záväzky	26	127	175	Current liabilities
Bankové úvery a krátkodobé finančné výpomoci	0	0	0	Bank loans and borrowings
Ostatné záväzky	0	0	0	Other liabilities

Výkaz ziskov a strát v tis. EUR	2012	2013	2014	Income statement in EUR thousand
VÝNOSY	262	413	1 018	REVENUES
Tržby za predaj tovaru	262	413	0	Revenues from merchandise
Tržby za predané výrobky a služby	0	0	0	Revenues from services
Výnosy z pradaja dlhodobého majetku a materiálu	0	0	0	Sales of Non-current assets and inventories
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	0	0	0	Other operating income
Výnosové úroky	0	0	0	Interest income
Kurzové zisky	0	0	0	Foreign exchange gains
Dividendy	0	0	0	Dividends
Ostatné finančné výnosy	0	0	0	Other financial income
NÁKLADY	264	412	1 005	COSTS
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	255	403	992	Costs of merchandise sold
Výrobná spotreba	1	1	1	Production
Osobné náklady	8	8	9	Personnel expenses
Dane a poplatky	0	0	0	Taxes and charges
Odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku	0	0	0	Depreciation and amortisation
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	0	0	0	Net book value of non current assets and inventories
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	0	0	0	Other operating costs
Nákladové úroky	0	0	0	Interest expenses
Kurzové straty	0	0	0	Foreign exchange loss
Ostatné finančné náklady	0	0	0	Other financial expenses
Daň z príjmov za bežnú činnosť	0	0	3	Income tax
HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY				FINANCIAL RESULTS
Obchodná marža	7	10	26	Trade margin
Pridaná hodnota	6	9	25	Value added
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	-2	1	16	Operating profit
Hospodársky výsledok z finančných operácií	0	0	0	Profit (loss) from financial activities
Hospodársky výsledok z bežnej činnosti	-2	1	16	Profit for the period from continuing operations
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie po zdanení	-2	1	13	Net profit for the period

## C. Spoločnosť 3 - DV

### Company 3 - DV

Súvaha v tis. EUR	2012	2013	2014	Balance Sheet in EUR thousand
AKTÍVA	227	5 280	18 266	ASSETS
<b>Neobežný majetok</b>	<b>151</b>	<b>2 963</b>	<b>8 290</b>	<b>Non-current assets</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	14	Non-current intangible assets
Dlhodobý hmotný majetok	1	2 963	8 276	Non-current tangible assets
Dlhodobý finančný majetok	150	0	0	Non-current financial assets
<b>Obežné aktíva</b>	<b>76</b>	<b>2 317</b>	<b>9 976</b>	<b>Current assets</b>
Zásoby	0	0	0	Inventories
Dlhodobé pohľadávky	0	26	0	Non-current receivables
Krátkodobé pohľadávky	15	2 150	9 917	Current receivables
Finančné účty	41	121	1	Financial assets
Ostatné obežné aktíva	20	20	58	Other current assets
<b>PASÍVA</b>	<b>227</b>	<b>5 280</b>	<b>18 266</b>	<b>EQUITY and LIABILITIES</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>57</b>	<b>46</b>	<b>162</b>	<b>Equity</b>
Základné imanie	53	53	53	Share capital
Kapitálové fondy	0	0	0	Capital reserves
Fondy zo zisku	4	5	5	Profit reserves
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-18	-1	-1	Retained earnings
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	18	-11	105	Profit for the current year
<b>Záväzky a rezervy</b>	<b>170</b>	<b>5 234</b>	<b>18 104</b>	<b>Liabilities and provisions</b>
Rezervy	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	Provisions
Dlhodobé záväzky	3	57	2	Non-current liabilities
Krátkodobé záväzky	158	74	254	Current liabilities
Bankové úvery a krátkodobé finančné výpomoci	0	5 063	13 947	Bank loans and borrowings
Ostatné záväzky	9	40	3 900	Other liabilities

Výkaz ziskov a strát v tis. EUR	2012	2013	2014	Income statement in EUR thousand
VÝNOSY	129	498	1 085	REVENUES
Tržby za predaj tovaru	0	39	160	Revenues from merchandise
Tržby za predané výrobky a služby	88	355	643	Revenues from services
Výnosy z pradaja dlhodobého majetku a materiálu	22	0	0	Sales of Non-current assets and inventories
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	19	0	176	Other operating income
Výnosové úroky	0	4	106	Interest income
Kurzové zisky	0	0	0	Foreign exchange gains
Dividendy	0		0	Dividends
Ostatné finančné výnosy	0	100	0	Other financial income
NÁKLADY	111	509	980	COSTS
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	0	22	126	Costs of merchandise sold
Výrobná spotreba	36	229	176	Production
Osobné náklady	32	25	37	Personnel expenses
Dane a poplatky	0	1	0	Taxes and charges
Odpisy nehmotného a hmotného investičného majetku	13	0	443	Depreciation and amortisation
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	18	0	0	Net book value of non current assets and inventories
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	0	0	16	Other operating costs
Nákladové úroky	8	25	117	Interest expenses
Kurzové straty	0	0	0	Foreign exchange loss
Ostatné finančné náklady	0	196	35	Other financial expenses
Daň z príjmov za bežnú činnosť	4	11	30	Income tax
HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY				FINANCIAL RESULTS
Obchodná marža	<b>0</b>	<b>17</b>	<b>34</b>	Trade margin
Pridaná hodnota	<b>52</b>	<b>143</b>	<b>501</b>	Value added
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	<b>30</b>	<b>117</b>	<b>181</b>	Operating profit
Hospodársky výsledok z finančných operácií	<b>-8</b>	<b>-117</b>	<b>-46</b>	Profit (loss) from financial activities
Hospodársky výsledok z bežnej činnosti	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>135</b>	Profit for the period from continuing operations
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie po zdanení	<b>18</b>	<b>-11</b>	<b>105</b>	Net profit for the period

# PRÍHOVOR PREDSEDU DOZORNEJ RADY

## SPEECH OF THE SUPERVISORY BOARD CHAIRMAN



Vážení čitateelia,

Spoločnosť ukončila ďalší rok, a preto mi dovolte, aby som z pozície Predsedu Dozornej rady v krátkosti zosumarizoval jeho priebeh.

Rok 2014 predstavoval jeden z najťažších v histórii Spoločnosti.

V roku 2013 získala Spoločnosť nomináciu na projekt Q7 pre zákazníka AUDI a rok 2014 sa niesol v znamení jeho implementácie.

Priemerné ročné tržby tohto projektu by mali dosiahnuť úroveň okolo 40 mil. EUR, čo ho zaradilo na doteraz najväčší projekt v histórii Spoločnosti. Mimo finančnej stránky to znamenalo uviesť približne 150 foriem do kvalitatívneho stavu podľa požiadaviek zákazníka. Zároveň v procese implementácie dochádzalo k rozsiahlym zmenám v konštrukcii dielov vzhľadom na zmeny vo vývoji auta. To malo samozrejme vplyv aj na zmeny v pracoviskách, prípravkoch a procesoch, a teda aj posun začiatku sériovej výroby (SOP) projektu. Realizácia tohto projektu spolu so všetkými zmenami si vyžiadali enormné úsilie zamestnancov a aj výraznú spotrebú strojních kapacít pre skúšanie foriem, ktoré za normálnych okolností slúžia na pokrytie sériových dodávok zákazníkovi.

Mimo implementácie tohto projektu však prebiehalo štartovanie projektu Vitara pre zákazníka SUZUKI, projekt Fabia v Liberci, nové projekty pre zákazníka Brose a mnoho iných.

Situácia nebola jednoduchá ani v sesterskom závode v Rusku. Slabnúci kurz rubľa spolu s celkovou ekonomickej situáciou v Rusku sa podpisali na pokles trhu, a teda aj odvolávok až do 50% voči plánu, čo ovplyvnilo aj výsledky Spoločnosti.

Všetky tieto skutočnosti sa podpisali na zvýšení nákladov, ktoré však prinesú pozitívne výsledky v nasledujúcich rokoch. Preto pokles EBITDA, resp. aj výsledku hospodárenia pri miernom raste Tržieb za výrobky 1,5% považujem za „investíciu“ do

Dear ladies and gentlemen,

As the chairman of the supervisory board I would like to shortly summarize the past year of the company.

Year 2014 was so far one of the most challenging in the history of the MATADOR Group.

Whereas the year 2013 was in the spirit of successful nomination of the company for project AUDI Q7, in year 2014 the main focus lied in its implementation.

Average yearly revenues of this project are planned on levels around 40 mil. EUR; what would rank it to the so far largest in the history of the company. Omitting the financial factor, this project stands for implementation of approximately 150 dies to a high quality according to the parameters of the customer. Moreover the process of implementation was full of alterations regarding the construction of the parts what was closely linked to the changes in the development process of the automobile. This was closely connected to the variations of the onsite work stations, fixtures and technologies – what resulted into postponement of the project's Start Of Production (SOP). Successful implementation of the project with all its changes required enormous dedication and commitment from our employees as well as increased testing of tools utilizing the machine capacities, which are normally dedicated for serial production for customers.

Besides the project Q7, we were also in the starting phase of the project SUZUKI Vitara, project SKODA Fabia in Liberec as well as new projects for Brose and many others.

The situation was not easy neither in the sister plant in Russia. Decreasing value of Ruble together with overall economic situation were reflected in the drop of the market as well as reference up to the 50% from the plan what was also shown on the results of the company.



zvýšenia *rentability* v ďalších obdobiach. Výsledok hospodárenia pred zdanením 1,8 mil. EUR predstavuje výborný výkon celej Spoločnosti vzhľadom na okolnosti, ktoré ju v roku 2014 sprevádzali.

Spoločnosť aj v tomto roku pokračovala v aktivitách týkajúcich sa výskumu a vývoja s podporou Eurofondov v rámci Kompetenčného centra pre priemyselný výskum a vývoj v oblasti ľahkých kovov a kompozitov.

Všetky spomenuté aktivity a najmä dodávky na model Q7 pre zákazníka AUDI, ktorý by mal byť „vlajkovou loďou“ koncernu, potvrdzujú, že predstavenstvo spoločnosti, manažment a zamestnanci podávajú obdivuhodné výkony na ceste k trvalému rastu hodnoty spoločnosti. Dovoľte mi, aby som sa im za to podakoval a zároveň im všetkým poprial, aby v týchto výkonoch pokračovali aj v roku 2015.

All of these facts caused increase in the costs, which shall bring positive results in the upcoming years. Therefore I perceive the drop in the EBITDA, respectively economic result together with moderate revenues for products (1, 5%) as an investment into the increase of *rentability* in the fore coming time periods. The profit before tax of 1,8 mil. EUR reflects excellent performance of whole organization despite the factors, which were present in year 2014.

Also in this year the company continued in activities connected with the research and development with the support from Euro funds within the Competence center for industrial research and development in the field of light metals and composites.

All of the mentioned activities and foremost the supplies for the AUDI Q7 model, which is perceived as the “flag ship” of the concern, assure that the board of directors, management and employees of the company show remarkable performance, which leads to a constant growth.

Allow me to thank them and also wish them success as well as keeping up the amazing performance also in year 2015.



Ing. Ján Šibík  
Predseda dozornej rady  
Chairman of Supervisory Board

# Prílohy - Účtovná závierka k 31. Decembru 2014

Enclosures - Financial state-  
ment as of 31 December, 2014

MATADOR Automotive Vráble, a.s.

Účtovná závierka k 31. decembru 2014  
a Správa nezávislého audítora

marec 2015



## ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve



zostavená k 31.12.2014

Čiselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa pišu zľava. Nevyplňené riadky sa ponechávajú prázne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Č D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 4 1 1 2 7 2 IČO 3 1 4 1 1 8 0 1 SK NACE .	Účtovná závierka X riadna mimoriadna príbežná	Účtovná jednotka malá velká (vyznačí sa x)	Mesiac	Rok
			od	1 2 0 1 4
			do	1 2 2 0 1 4
			Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč POD 1-01)  
(v celých eurách) Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)  
(v celých eurách) Poznámky (Úč POD 3-01)  
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

MATADOR Automotive Vráble, a.s.

## Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Stanica

Číslo

1045

PSČ Obec

95212 Vráble

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

Okresný súd Nitra

vložka č. 8/N, oddiel Sa

Telefónne číslo

Faxové číslo

/

E-mailová adresa

juraj.jelenak@matador-automotive.sk

Zostavená dňa:

18. 3. 2015

Schválená dňa:

. . 20

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

## Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentácie pečiatky daňového úradu